

LA HISTORIA VIVA

www.fiestahistoricas.es

REVISTA DE LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE FIESTAS Y RECREACIONES HISTÓRICAS

Nº 1/Marzo 2015





MI TESORO ES LA MEMORIA

“Aníbal”

CARTAGENA
CIUDAD DE
TESOROS

Cartagineses y Romanos. Cartagena

¿Cuál es el tuyo?





SUMARIO



HISTORIA



ORGANIZACIÓN



TURISMO



FIESTAS Y RECREACIONES HISTÓRICAS



4. LA PROMOCIÓN Y EL COMPROMISO CON LAS FIESTAS Y RECREACIONES HISTÓRICAS
5. EL VALOR DEL PATROCINIO EN TORNO A UNA RECREACIÓN
- I. HISTORIA
6. ¿HISTORIA O FICCIÓN?
8. ¿QUÉ ES UNA RECREACIÓN HISTÓRICA?
10. NUMANCIA VIVA
12. ARQUEOLOGÍA Y RECREACIONES
14. RECUPERACIÓN DEL PATRIMONIO MATERIAL E INMATERIAL A TRAVÉS DE LAS RECREACIONES
16. CONEXIÓN CON LAS SEÑAS DE IDENTIDAD DE UNA POBLACIÓN
18. LA HISTORIA EN EL CINE
- II. ORGANIZACIÓN
20. VIVIR LA HISTORIA
22. EL APOYO INSTITUCIONAL
24. LA PROFESIONALIZACIÓN DE LAS RECREACIONES HISTÓRICAS
26. LA IMPORTANCIA DE LA SEGURIDAD
28. LA IMPLICACIÓN POPULAR
30. VESTUARIO DE ÉPOCA: HISTORIA VS MODA
32. LA MÚSICA, ACOMPAÑANTE IMPRESCINDIBLE
34. RUTAS DE RECREACIONES HISTÓRICAS. LA REINA ISABEL EN CASTILLA Y LEÓN
36. EUROPA ENAMORADA (EUROPE IN LOVE)
38. EL ASESORAMIENTO EN LAS FIESTAS HISTÓRICAS
- III. TURISMO
42. LA GASTRONOMÍA, UN COMPLEMENTO DE LAS RECREACIONES
44. EL ESPECTÁCULO Y LO FESTIVO
46. UN COMPLETO PROGRAMA DE ACTIVIDADES CULTURALES
48. LAS REDES SOCIALES Y LA WEB 2.0
50. MERCADOS HISTÓRICOS
- IV. FIESTAS Y RECREACIONES HISTÓRICAS
52. ARDE LUCUS
54. ÁSTURES Y ROMANOS
56. CARTAGINESES Y ROMANOS
58. FESTA DO ESQUECEMENTO
60. GUERRAS CÁNTABRAS
62. MERCAFORUM, HISTORIA Y SEMANA SANTA
64. EL CRONICÓN DE OÑA
66. SEMANA MEDIEVAL DE ESTELLA-LIZARRA
68. LAS BODAS DE ISABEL DE SEGURA
70. EXCONXURAO DE LLANERA
72. JUSTAS MEDIEVALES DEL PASSO HONROSO
74. FESTA DA ISTORIA
76. SEMANA RENACENTISTA DE MEDINA DEL CAMPO
78. EL REGRESO DEL COMENDADOR
80. EPÍLOGO: CALIDAD, PERSEVERANCIA E ILUSIÓN

Staff

Dirección Antonio Madrid Fernández **Jefe de Redacción** Lorena Muñoz Murciano **Coordinación** Carlos Belloso Martín **Consejo de Redacción** Raquel Esteban Martín y Rubén Martínez González **Edición** Asociación Española de Fiestas y Recreaciones Históricas. **Diseño Gráfico y Maquetación** Exce Comunicación **Impresión** Exce Consulting Group **Contacto** presidencia@fiestashistoricas.es **Depósito Legal** TE-7-2015. La AEFRH no se responsabiliza de la opinión de sus colaboradores. La propiedad intelectual prohíbe la reproducción total o parcial de textos e imágenes sin el consentimiento de los autores, si necesitas algo avísanos. Si te quieres deshacer de la revista, recícala por favor.

www.fiestashistoricas.es



Confédération Européenne
des Fêtes et Manifestations
Historiques CEFMH

LA PROMOCIÓN Y EL COMPROMISO CON LAS FIESTAS Y RECREACIONES HISTÓRICAS



Antonio Madrid
Presidente de la AEFRH

La Asociación Española de Fiestas y Recreaciones Históricas (AEFRH), nace en el marco del I Encuentro Nacional de Fiestas y Recreaciones Históricas, celebrado en Cartagena (Murcia) en febrero del año 2000.

La AEFRH se creó con el objetivo de aunar esfuerzos y emprender proyectos de interés común. Sus finalidades son las de mejorar la calidad y enriquecer en todos los aspectos las fiestas y espectáculos que forman parte de ella, emprendiendo para ello, proyectos de promoción y difusión, estableciendo programas de contactos e intercambios, etc.

Desde el principio la Asociación apoyó las fiestas históricas que en aquel entonces comenzaban a surgir fuera del ámbito de Moros y Cristianos, como "Las Bodas de Isabel", "Carthagineses y Romanos" y "Guerras Cántabras", etc.

Y el tiempo nos ha dado la razón, porque hoy la historia está de moda. No hay más que ver el éxito de series como Hispania, Isabel o Águila Roja para darse cuenta del filón que puede suponer para nuestras localidades una fiesta histórica.

Y si a esto le añadimos el interés de los grupos Recreacionistas, que han pasado de ser grupos de élite a ser asociaciones abiertas a la participación de todos, mejor que mejor.

La AEFRH la integran asociaciones, fundaciones, administraciones locales u otros organismos que organizan fiestas, espectáculos y recreaciones de carácter y argumento histórico, y que cuentan con un elevado componente lúdico y cultural. Actualmente la componen fiestas y recreaciones de rigor histórico de Galicia, Asturias, Cantabria, Navarra, Aragón, La Rioja, Castilla León y Región de Murcia; aunque uno de los objetivos prioritarios es la incorporación de nuevos socios, especialmente grupos de recreación que complementen a las fiestas, llevando un paso más allá el interés festivo, hacia la divulgación y promoción de nuestra historia.

La fiesta es el complemento perfecto para dar a conocer el patrimonio de las ciudades. Una visita "a ver la fiesta" puede generar el descubrimiento por parte del visitante de una zona por la que antes no había mostrado ningún interés.

Y en esos nuevos objetivos se está centrando la Asociación:

- En la difusión de las fiestas y recreaciones que la componen y de los acontecimientos y épocas históricas que rememoran. Más allá de nuestras fronteras, la Asociación está integrada en la Confédération Européenne des Fêtes et Manifestations Historiques (C.E.F.M.H), trabajando en varios proyectos comunes con asociaciones similares de Francia, Alemania e Italia.
- En la tramitación de ayudas económicas nacionales e internacionales para las fiestas y las localidades donde se desarrollan.
- En la publicación de artículos relacionados con la temática recreacionista en revistas de divulgación de turismo y de historia.
- En la aplicación de las nuevas tecnologías, que actualmente juegan un papel fundamental en la difusión y promoción de las actividades de nuestros asociados, con innovadoras aplicaciones como son una nueva APP, una página Web renovada, etc.
- En celebrar Asambleas anuales que sirven para compartir las experiencias que aportan la organización de estos eventos, unas sesiones de trabajo que ayudan a compartir los problemas -que muchas veces son comunes a todas las fiestas y recreaciones- y buscar soluciones creativas, así como también se consigue optimizar recursos al emprender acciones comunes. Este trabajo cooperativo, tan positivo y gratificante, demuestra -como dijo Henry Ford- que "Llegar juntos es el principio. Mantenerse juntos, es el progreso. Trabajar juntos es el éxito". ■

EL VALOR DEL PATROCINIO EN TORNO A UNA RECREACIÓN

Cristina Joven
Responsable Comunicación
Externa y Desarrollo Sostenible,
Supermercados Simply

La recreación histórica ofrece muchas posibilidades a la cohesión social.

En la mayoría de las fiestas históricas los ciudadanos se echan a las calles, la ciudad se transforma, diversos colectivos se funden con el objetivo común de revivir un ideal que les une. Además del factor social, principal motivador de las fiestas, el factor económico también se ha de tener en cuenta a la hora de organizar la recreación. En momentos en los que la administración ve mermados sus presupuestos la financiación pasa por un mix de colaboración público-privada. Las fiestas históricas suponen una buena oportunidad de patrocinio por parte de las empresas.

Hoy el momento es idóneo: las compañías buscan el *storytelling* perfecto con el que conectar con su público objetivo. Un argumento con el que llegar a la parte más emocional de los ciudadanos, saturados de comunicación publicitaria convencional.

Las Bodas de Isabel de Segura en Teruel fue pionera en colaboración privada.

Desde el año 2003 cuentan con un sponsor de excepción, se trata de la cadena de distribución Supermercados Simply. Pero, ¿cómo una cadena de supermercados y la leyenda de los Amantes, mantienen con éxito durante 11 años su particular historia de amor? El éxito sin duda reside en la creatividad.

Las Bodas de Isabel es una de las más bellas historias recreadas. El amor, la solidaridad, el valor, el espíritu de sacrificio,

sin duda conceptos muy atractivos para una empresa que buscan agradecer a sus clientes de Teruel todos estos años de fidelidad a su marca.

Por eso surgió la idea de que Simply patrocinara el torneo medieval La Crída de los Adalides. Que mejor escenario para una empresa vinculada con su público de ofrecerle un verdadero regalo para los sentidos. Las celebraciones de la boda pasan en el siglo XIII por unas magníficas justas donde los caballeros demuestran su valor, sin duda el mejor regalo que Simply puede realizar a los novios y al pueblo de Teruel de celebración durante esos días.

Desde la Fundación Bodas de Isabel se han articulado todas las contraprestaciones publicitarias para hacer el patrocinio visible, siempre adaptadas a las condiciones del siglo XIII. La plaza de toros, donde tiene lugar el torneo se engalana con estandartes y pendones con la marca de empresa pero salvaguardando la estética y la filosofía de la recreación. Entre los grupos que componen la vida del Teruel de 1217, cerca de 150, Simply cuenta con uno propio; los Mercadores, sin duda mercaderes es lo que serían los empleados y directivos de una cadena de supermercados en el siglo XIII.

El patrocinio empresarial es un ejemplo más de colaboración, integración y diversidad; una fiesta que llega al corazón de los ciudadanos, en la que todos tienen cabida y en la muchos son los que suman para hacerla más grande. ■

¿Historia o ficción?

ACERCA DE LA PERVIVENCIA DE LOS MITOS A TRAVÉS DE LAS RECREACIONES HISTÓRICAS

Carlos Belloso Martín
Universidad Europea
Miguel de Cervantes

CABRÍA PREGUNTARSE SI TODOS SON ACONTECIMIENTOS RELEVANTES, CON VERDADERA IMPORTANCIA Y TRASCENDENCIA HISTÓRICA, DIGNOS DE SER RECORDADOS.



01. Encuentro de los Habsburgo. Mojados-Valladolid, 1517 © C. Belloso 02. Presentación Histórica. Convivium. Villa Romana de Almenara de Adaja © C. Belloso

La diversidad de recreaciones y su relevancia histórica.

Ante la notable proliferación de eventos históricos que se organizan, cabría preguntarse si todos ellos tienen razón de ser, es decir, si todos son acontecimientos relevantes, con verdadera importancia y trascendencia histórica, dignos de ser recordados. ¿Tiene alguna trascendencia que los Reyes Católicos o Carlos V se alojasen en una determinada localidad? Porque tal vez fuese más oportuno preguntarse ¿y en qué localidades no estuvieron? ¿Qué aporta este hecho puntual a la Historia? Y ¿por qué interesa ahora recordarlo?

Seguramente no es posible ofrecer una respuesta general a estas cuestiones, antes bien sería preciso un análisis individual, pormenorizado y concreto de cada caso. Además, una mayor precisión terminológica a la hora de denominar a cada tipo de evento contribuiría a clarificar qué es cada uno de ellos, evitando una confusión semántica que perjudica su dimensión turística, en la medida en que los usuarios con frecuencia no disponen de una información precisa de esta oferta cultural.

La diversidad de eventos históricos es muy amplia: en ocasiones se recrean acontecimientos realmente histó-

ricos, rigurosos y bien documentados, de manera fiel al pasado; en otros casos se recrean las formas de vida de épocas históricas más o menos amplias. Junto a ellos, conviven otros muchos eventos, siempre denominados "históricos", como son las reconstrucciones o didáctica y presentaciones históricas, talleres, arqueología experimental, fiestas, festivales y espectáculos con ambientación histórica, conmemoraciones y exposiciones, teatralizaciones históricas de leyendas y visitas teatralizadas, mercados históricos (artesanales, romanos, medievales, renacentistas, barrocos, goyescos...), etc.

Las recreaciones: ¿historia o ficción?

En este variado abanico de recreaciones habría que cuestionarse si los episodios que se escenifican en una localidad se corresponden con la realidad histórica o bien se trata de leyendas, u otro tipo de evento donde predomina la ficción e incluso la creatividad de un director teatral. ¿Ocurrieron estos hechos realmente de forma similar en el pasado, o lo que vemos es más fruto de la inventiva e imaginación colectiva?

Nos movemos entre la Historia como ciencia y las creencias populares, y cabría preguntarse si la recreación de acontecimientos o de episodios de la vida de personajes famosos que

*UNA MAYOR PRECISIÓN
TERMINOLÓGICA A LA HORA DE
DENOMINAR A CADA TIPO DE EVENTO
CONTRIBUIRÍA A CLARIFICAR QUÉ ES
CADA UNO.*

se aceptan popularmente por históricos, se corresponden con la ciencia histórica, o si tienen más que ver con invenciones populares, mitos y leyendas que, con el paso del tiempo, han arraigado y se aceptan como hechos fundamentados, que ocurrieron de verdad y son irrefutables.

La génesis y posterior mantenimiento de muchos mitos y leyendas populares ha seguido un proceso similar. A lo largo del siglo XIII, a través del Mester de Clerecía surgió en el reino de Castilla una historia épica ficticia basada en personajes y acontecimientos de siglos anteriores. Así apareció el Poema de Mio Cid, cuyos versos distan mucho de la vida real de Rodrigo Díaz de Vivar, el Cid histórico, como bien explicaron los historiadores Gonzalo Martínez y F. Javier Peña. Algo similar ocurrió con el conde Fernán González, y con el origen de otros mitos y leyendas, como el tributo de "Las Cien Doncellas", "La Condesa traidora", "Los Siete Infantes de Lara", etc.

La Literatura se ha encargado de consolidar estos mitos históricos. Para el teatro clásico español del Siglo de Oro y del Romanticismo, la Historia de España constituyó una fuente inagotable de inspiración. Relatos históricos o semi-históricos, leyendas medievales, crónicas, anales... En definitiva todo lo que recordaba acontecimientos del pasado, la vida de los reyes, de los héroes de la Reconquista, fueron aprovechados por los dramaturgos con la libertad que le corresponde al arte, y amoldaron a su manera los textos históricos y recrearon el ambiente antiguo con mayor o menor fidelidad. Algunos literatos del Siglo de Oro Español, en especial Lope de Vega, nutrieron muchas de sus obras con creaciones pseudo-históricas. Siglos más tarde, recogió el testigo la literatura del Romanticismo, que encontró en estos mitos e historias ficticias un filón inagotable para sus creaciones, a las que añadió nuevas gestas. En esta época se mitifican personajes como Viriato, los "Amantes de Teruel", guerrilleros y bandoleros, o episodios como las defensas épicas de Numancia, de los vacceos, cántabros, astures, etc.

Otro paso más en este dilatado proceso de construcción de esa "historia idealizada" se encuentra en los años del franquismo, cuando por motivos ideológicos realzaron algunos personajes como los Reyes Católicos, el Imperio español y sus monarcas, así como otros episodios bélicos recientes.

A finales de los años ochenta surgieron en España las primeras recreaciones y fiestas históricas (siguiendo tímidamente el modelo de otros países europeos), muchas de las cuales aún se mantienen. La expansión recreacionista se constata especialmente en torno a los años 2007-2010. En este tipo de eventos populares muchos de los mitos y leyendas han encontrado su acomodo y cauce de difusión, lo que ha contribuido notablemente a mantenerlas vivas. Sin entrar a valorar ninguno de estos eventos, el problema es que actualmente conviven bajo la misma denominación de "recreaciones históricas" unas que son fieles ambientaciones de épocas pasadas y de capítulos verídicos de nuestra Historia, con otras que no lo son (mitos, leyendas y reconstrucciones imaginarias) pero que se presentan como tales, una confusión que impide a los espectadores conseguir apreciar a veces la distinción entre unas y otras. ■



*EL PROBLEMA ES QUE ACTUALMENTE CONVIVEN BAJO LA MISMA
DENOMINACIÓN DE "RECREACIONES HISTÓRICAS" UNAS QUE SON
FIELES AMBIENTACIONES DE ÉPOCAS PASADAS Y DE CAPÍTULOS
VERÍDICOS DE NUESTRA HISTORIA CON OTRAS QUE NO LO SON PERO
QUE SE PRESENTAN COMO TALES.*

¿Qué es una recreación histórica?

CONCEPTO, TERMINOLOGÍA Y EL PROBLEMA SEMÁNTICO



01. En los centros de enseñanza. CEIP Mariano Benlliure, Collado Villalba. Fotografía de Guillermo Cózar 02. El precio de la rigurosidad histórica. 70º Aniversario del Desembarco de Normandía, Sainte-Mère-Eglise. Fotografía de Sandra Cruz Gutiérrez 03. La importancia del proceso de documentación. Fundación Valencia de Don Juan, Madrid. Fotografía de Guillermo Cózar

Guillermo Cózar Llistó (Universidad Autónoma de Madrid).
Presidente del Proyecto de Recreación Histórica y Arqueología
Experimental Signum Phoenix

Con el paso de los años ha venido desarrollándose en España un nuevo modelo de actividad que busca unir el ocio con la cultura: esa actividad es la Recreación Histórica. Sin embargo, como en el caso de toda actividad de nuevo cuño y con una expansión limitada, la Recreación Histórica se enfrenta a un importante desafío: el de la definición de sus propios términos.

Actualmente no existe una definición exacta de esta actividad en la medida en que presenta numerosas facetas y vertientes. No obstante, sí que existen algunos intentos por crear un término homogéneo sobre la misma atendiendo a sus principales características. Un ejemplo es aquel que trata de definir la Recreación a través de su in-

tento por reconstruir la realidad del pasado con el máximo rigor posible. Esta definición, que se acerca a los fines de la actividad de acuerdo a la idea de reconstruir el pasado no tiene, sin embargo, la posibilidad de cuantificar el rigor como un elemento definitorio. Es decir: el rigor histórico de una Recreación no es cuantificable ni observable mediante parámetros objetivos y, debido a ello y al hecho de que la investigación sobre nuestro pasado nos permite avanzar año tras año en cuestiones de rigor, no es esta una posible vía de aproximación.

Sí que lo era, sin embargo, la definición que permitía identificar la Recreación Histórica de acuerdo a sus fines. Y de esa manera surge la idea de un Método Recreador o Re-

SERÍA IMPOSIBLE, DE ESTE MODO, TRATAR DE DEFINIR UNA ACTIVIDAD QUE EN SU PRINCIPAL DIMENSIÓN INTENTA REPRODUCIR EL RE-ENACTMENT SIN RESPETAR LO QUE ESTE SIGNIFICA Y SIN RECONOCER EL TÉRMINO.

creacionista que reúne los fines últimos de esta actividad y, por tanto, nos permite definirla exhaustivamente. Este método quedó acuñado bajo la idea de que una Recreación Histórica es un proceso de documentación, de reconstrucción y de divulgación.

La Documentación es el primer paso para construir una Recreación Histórica en la medida en que es la base sobre la que se asienta toda la actividad. Es un proceso de investigación y conocimiento sobre el pasado que nos va a permitir conocerlo y tratar de reproducirlo.

La Reconstrucción es el segundo paso y el fundamental y característico de este tipo de actividades. Gracias a proveedores, artesanos y otros especialistas es en la reconstrucción cuando se intenta conseguir un material histórico (reproducciones) que se asemeje lo más posible a los modelos históricos documentados. Pero como señalaba antes, el rigor no es cuantificable y la posibilidad de hacer buenas reconstrucciones mejora con los años.

Por último, se habla de Divulgación como tercer y último paso. En determinados contextos es también el más importante puesto que es el que mejor define a la Recreación Histórica. Sin actividades de divulgación no podemos hablar de Recreación Histórica, pues es la difusión del pasado aquello para lo que esta práctica nació. Las personas mejor documentadas y mejor vestidas que dediquen su tiempo, por poner un ejemplo, a ver la televisión, no estarían, de acuerdo con esto, realizando una verdadera y correcta Recreación Histórica.

Son estos tres objetivos los que de verdad identifican la naturaleza de la Recreación Histórica. Cuando alguno de ellos se descuida o se realiza de manera incorrecta es en el momento en el que notamos las carencias de un determinado evento: indumentarias incorrectas en época o lugar, mal reconstruidas o mal utilizadas en esta práctica son las que nos resultan llamativas cuando intentamos reconstruir un determinado elemento histórico.

Hay que tener en cuenta que una actividad como es la Recreación Histórica no nace descontextualizada del resto del panorama social e incluso académico. Para definir esta actividad no sirven términos extraídos directamente del DRAE ni otros diccionarios en la medida en que este consenso en la definición no está extendido ni reconocido. Términos como "Recreación", "Reconstrucción" o incluso "Evocación" no observan todavía en el diccionario la rea-

lidad que poco a poco van ocupando dichos términos en nuestro lenguaje cotidiano. Otro ejemplo se vincula con el de la Arqueología Experimental, disciplina hermana de la Recreación Histórica con fines investigadores (no divulgadores, y a una escala mucho menor) que tampoco presentaría en el diccionario una definición que se ajuste a lo que el concepto transmite hoy día a los especialistas.

Todo esto se deriva de la natural evolución de la actividad: el término del que procede se encuentra en el mundo anglosajón reciente: *Re-enactment*. Toda definición, tanto de la actividad como de sus participantes (*Re-enactors*, *re-creadores*), termina bebiendo de este modelo que hemos importado a España y sobre cuya base se han desarrollado nuestras peculiaridades y líneas de interés. Sería imposible, de este modo, tratar de definir una actividad que en su principal dimensión intenta reproducir el re-enactment sin respetar lo que este significa y sin reconocer el término.

Por tanto, si bien el diccionario todavía no recoge la definición de esta actividad como ya se entiende entre los círculos especializados, es nuestra labor analizar sus rasgos para delimitar con precisión aquello que la caracteriza. Es nuestro objetivo y el de todos los recreadores alcanzar una definición consensuada que termine por incluir a todos aquellos practicantes de este tipo de actividades cuando se realicen de acuerdo al concepto (y excluirlos cuando no es así). Esta labor siempre debe realizarse con la adecuada responsabilidad con el fin de evitar los abusos sobre el término que con frecuencia se encuentran. Tenemos ejemplos de estos abusos en actividades muy distintas, como puedan ser los desfiles de moros y cristianos, las ferias de época y otras actividades más o menos culturales donde no siempre se observan estos principios de rigurosidad ni la aplicación de este método por el cual la documentación, la reconstrucción y la divulgación se valoran adecuadamente.

Por último, cabe señalar que todavía queda mucho por andar a la hora de implantar y reconocer de manera consensuada todas las facetas que una actividad como la Recreación Histórica presenta. No obstante, gracias a la celebración de encuentros y al cada vez mayor desarrollo de un colectivo de organizadores y recreadores que se superan día a día en la mejora de estas actividades, es posible que de aquí a no mucho tiempo incluso el diccionario empiece a reconocer lo que hoy ya es una realidad perfectamente visible en nuestro país. ■

Numancia Viva

PRESENTACIONES HISTÓRICAS Y NUEVAS DIDÁCTICAS DE ENSEÑANZA DE LA HISTORIA



01. Guerreros celtibéricos, a partir del vaso de los Guerreros de Numancia



02. Mujer celtibérica, a partir de las cerámicas de Numancia

Las presentaciones históricas didácticas pretenden transmitir al público el conocimiento del pasado numantino (celtibérico y romano), a través de la aportación que realiza la investigación arqueológica y la información de los textos clásicos, que nos ha legado la antigüedad. Se trata de transmitir la historia como si de una clase activa se tratara, pero enriqueciendo didácticamente el discurso explicativo con ilustraciones vivas y fidedignas, que ayuden a la comprensión y la creatividad.

Estas representaciones se realizan con un grupo más o menos numeroso de participantes, de acuerdo con la temática y el marco expositivo, caracterizados de celtiberos y de romanos (cuando se abordan temas de las dos culturas). La indumentaria celtibérica la conocemos bien por las representaciones que decoran las cerámicas celtibéricas (conservadas en el Museo Numantino), que aportan además una rica información sobre el arma-

Alfredo Jimeno Martínez
Presidente del Comité Científico de la Asociación Cultural Celtibérica "Tierraquemada" y Plan Director de Numancia de la JCYL (Numancia-Garray, Soria)

Para más información:
<http://numantinos.com>
gestion@numantinos.com
info@numantinos.com

SE TRATA DE TRANSMITIR EL CONOCIMIENTO COMO SI DE UNA CLASE ACTIVA SE TRATARA, PERO ENRIQUECIENDO DIDÁCTICAMENTE EL DISCURSO EXPLICATIVO CON ILUSTRACIONES VIVAS Y FIDEDIGNAS...



03. Día de puertas abiertas en Numancia con las mujeres haciendo actividades domésticas

*...PROMOVER, DEFENDER Y
DIFUNDIR EL PATRIMONIO
ARQUEOLÓGICO DE
NUMANCIA, INTEGRANDO
ESTE PATRIMONIO CON EL
PUEBLO DE GARRAY, PARA
QUE AL MISMO TIEMPO QUE
EL PUEBLO CONOCE SU
HISTORIA LA TRANSMITA A
LOS DEMÁS.*

mento, los rituales y otros muchos aspectos. El discurso explicativo corre a cargo del Director del Plan Arqueológico de Numancia y, en su ausencia, por un miembro del Equipo Arqueológico.

La reconstrucción y recreación histórica y de la Arqueología experimental siguen procedimientos y técnicas distintas. La Arqueología experimental forma parte de la investigación arqueológica y aporta conocimientos esenciales sobre los procesos de fabricación, procedencia de materiales y el uso de útiles. De hecho, esta asociación viene desarrollando varios proyectos para conocer el proceso de fabricación de útiles y armas de hierro y bronce.

Es evidente, que la reconstrucción histórica realizada con fidelidad puede ser afín a las presentaciones históricas didácticas, pero al amparo de este término suele haber planteamientos que adolecen frecuentemente de un apoyo documental fiable, por lo que se suele caer más en reconstrucciones instrumentales faltas de un discurso expositivo, que les proporcione su marco histórico específico y social.

El término “recrear” en una primera acepción del Diccionario de la Real Academia de la lengua es la de “crear o producir de nuevo algo”, pero actualmente se utiliza más en su segunda acepción que es “divertir, alegrar o deleitar”. Desde esta perspectiva es evidente que se puede acercar o alejar más del rigor histórico.

El auge de estas nuevas formas de didáctica de la historia es indiscutible. Estamos en una sociedad a la que le llega cada vez más el conocimiento a través de imágenes y montajes expositivos, no se conforma sólo con la

narración de los acontecimientos, sino que necesita de su visualización. Además, muchos trabajos artesanales, que venían desarrollándose desde la antigüedad, han ido desapareciendo, perdiendo las nuevas generaciones este referente de conexión con el pasado.

Este interés de la sociedad se plasma en su asistencia con miles de personas cuando se realizan jornadas de puertas abiertas en el yacimiento arqueológico y en la representación que se realiza cada año, el primer sábado del mes de agosto, de uno de los episodios de las Guerras Numantinas, en el graderío construido al pie de Numancia.

Numancia y la Asociación Cultural Tierraquemada

La puesta en valor de los yacimientos arqueológicos requiere una buena elaboración, para ello no basta sólo el apoyo de la administración, sino que cada vez es más necesaria la implicación de la sociedad. Para cumplir estos fines se creó la Asociación Cultural Celtibérica “Tierraquemada” de Garray, con más de 500 socios y una apuesta clara y decidida para promover, defender y difundir el patrimonio arqueológico de Numancia, integrándolo con el pueblo de Garray, para que al mismo tiempo que el pueblo conoce su historia la transmita a los demás. Además, se pretende contribuir a potenciar los aspectos socioculturales a través de la arqueología, como elemento de desarrollo local, con la pretensión de conseguir mejorar la calidad de vida del entorno social.

La participación en las actividades que organizan la “A.C. Tierraquemada” está condicionada a la asistencia a las sesiones de lectura de los guiones y a los ensayos, previos a las presentaciones didácticas. ■

Arqueología y Recreaciones

BREVE APROXIMACIÓN A LA RELACIÓN EXISTENTE ENTRE ARQUEOLOGÍA Y RECREACIÓN HISTÓRICA



01. La recreación de escenas cotidianas permite adentrarnos en la mentalidad, la estructuración social y los modos de vida de las sociedades pasadas. En la imagen, escena en el interior de la casa reconstruida del escudero Alfonso Gómez en Fuenteunguillo (Villalba de los Alcores, Valladolid) en abril de 2013. Fotografía de Castellum Vive la Historia 02. Los gestores de yacimientos arqueológicos se alían con recreadores históricos para promocionar sus bienes patrimoniales. En la imagen, torneo de caballeros en el yacimiento de Fuenteunguillo (Villalba de los Alcores, Valladolid) en abril de 2013. Fotografía de Castellum Vive la Historia

Prácticamente desde sus inicios, la recreación histórica y la arqueología han mantenido una estrecha relación en diferentes aspectos como son la búsqueda de fuentes, la adopción de escenarios y el establecimiento de rigurosos procesos de investigación. Aunque existen pocos planteamientos teóricos sobre estos aspectos, parece interesante aproximarse a la cuestión de cómo se relacionan entre ellas para poder encuadrar su marco de acción. Por ello hemos realizado un somero planteamiento que nos permite establecer tres categorías, según esta relación sea de dependencia o de igualdad, denominándose cada una de ellas utilitarista, formativa y funcional.

La relación *utilitarista* se produciría cuando la recreación histórica se convierte en un medio vehicular útil para promocionar las visitas a un determinado yacimiento arqueológico o bien patrimonial. En esta modalidad quizá más relacionada con aspectos turísticos, coexisten grandes eventos realizados en singulares bienes como puedan ser teatros romanos o castillos, con pequeñas iniciativas organizadas en yacimientos

Iván García Vázquez
(Castellum Vive la Historia. Gestión de eventos)
Miguel Ángel Brezmes Escribano
(Castellum Vive la Historia. Director del Proyecto Educativo)
info@castellum.es

LA RELACIÓN UTILITARISTA SE PRODUCIRÍA CUANDO LA RECREACIÓN HISTÓRICA SE CONVIERTE EN UN MEDIO VEHICULAR ÚTIL PARA PROMOCIONAR LAS VISITAS A UN DETERMINADO YACIMIENTO ARQUEOLÓGICO.

de menor entidad o con escasos recursos disponibles, y que pueden estar dirigidos a un grupo próximo de personas (por ejemplo los vecinos de las localidades cercanas) o rebasar barreras fronterizas (grandes recreaciones). En este caso existe una clara relación de dependencia donde la recreación histórica depende de la iniciativa arqueológica.

La segunda relación es la *formativa*, muy relacionada por otro lado con la anterior. Se produce cuando la recreación histórica es la plasmación gráfica del discurso arqueológico con una finalidad divulgativa que permiten dar a conocer aspectos arqueológicos e incluso modos de vida, mentalidades o rudimentos relativos al funcionamiento o utilización de artefactos. En este caso además la formación se desarrolla como un movimiento centrípeto: a la divulgación que se hace hacia el exterior se corresponde otro proceso educativo de quien desempeña el papel recreador. En este sentido, el proceso de investigación que conduce a confeccionar vestimentas, de elaborar utensilios o de mostrarse de determinada manera supone igualmente un proceso de aprendizaje primario que es el que luego se divulga. En este caso, es la arqueología la que depende de la recreación histórica para hacer llegar a la sociedad sus descubrimientos.

La tercera relación sería una relación de *funcionalidad*. Aquí es donde la arqueología experimental y la recreación histórica entran en juego. Sobre ello ya teorizó Guillermo Cózar, con quien estamos de acuerdo en líneas generales:

LA SEGUNDA RELACIÓN ES LA FORMATIVA, (...) SE PRODUCE CUANDO LA RECREACIÓN HISTÓRICA ES LA PLASMACIÓN GRÁFICA DEL DISCURSO ARQUEOLÓGICO.

Ambas coinciden en sus dos primeros pasos: el primero sería la investigación de las fuentes, el segundo la reproducción física y rigurosa del artefacto y su prueba de funcionamiento, pero se diferenciarían en el último: mientras que la arqueología experimental enfocaría este proceso de investigación a un estudio dirigido a profesionales y especialistas, la recreación histórica utilizaría el artefacto generado para divulgarlo a través de charlas, talleres y recreaciones, enriqueciendo su bagaje. En cualquier caso, la arqueología experimental y la recreación histórica, debido a su rigurosidad, deben ir de la

mano. Por otro lado, la arqueología experimental cobra su máximo sentido al culminar su proceso aportando soluciones a la recreación histórica, produciéndose una relación colaborativa en la que cada disciplina, que parte del mismo tronco, culmina en un nicho que no es ocupado por la otra.

Finalmente, y por encima de todo, encontramos el rigor con el que tanto la arqueología como la recreación histórica (entendida en su faceta más científica y deudora de la arqueología y de la historia) deben tratar todo el proceso. De esta forma, y tras una rigurosa investigación, como bien indicaba Ricardo Cagigal, los asistentes a los eventos de recreación histórica apreciarán más una iniciativa rigurosa que una simple ambientación. Y de esta forma, estableciendo la relación entre ambas formas de conocer el pasado, podremos establecer una correcta gestión del conocimiento. ■



03. La arqueología experimental es un proceso necesario para llevar a cabo una correcta recreación histórica. En la imagen, taller experimental de talla de sílex realizado por arqueólogos. Fotografía de Castellum Vive la Historia

LA TERCERA RELACIÓN SERÍA UNA RELACIÓN DE FUNCIONALIDAD.(...) EN ESTE CASO SE PRODUCE UNA RELACIÓN COLABORATIVA, Y CADA DISCIPLINA, QUE PARTE DEL MISMO TRONCO, CULMINA EN UN NICHOS QUE NO ES OCUPADO POR LA OTRA.

Recuperación del patrimonio material e inmaterial a través de las recreaciones



01. Encendido del fuego sagrado 02. Encendido de las Cinco Colinas de Cartagena en el Encendido del Fuego Sagrado © Abel Ros/Qapla, 2013
03. Marcha de Aníbal hacia Roma © Abel Ros/Qapla 2013

Durante diez días, las fiestas de Carthagenes y Romanos abren de par en par las puertas de la historia milenaria de Cartagena, evocando los hechos más importantes que se extienden desde su fundación como QartHadasht por los carthagenes hasta convertirse en Carthago Nova, luego de la victoria de los ejércitos romanos al mando de Escipión que decidió el rumbo de la Historia del Mundo Antiguo.

Las Fiestas surgen en un escenario de crisis marcado por el proceso de reconversión industrial de la ciudad y

Carthagenes
y Romanos
Áreas de Prensa y Cultura



LAS FIESTAS SURGEN EN UN ESCENARIO DE CRISIS MARCADO POR EL PROCESO DE RECONVERSIÓN INDUSTRIAL DE LA CIUDAD Y EN EL QUE, DE FORMA PARALELA, SE INCREMENTAN LAS INVESTIGACIONES ARQUEOLÓGICAS EN EL VIEJO Y DETERIORADO CASCO ANTIGUO DE LA CIUDAD.

en el que, de forma paralela, se incrementan las investigaciones arqueológicas en el viejo y deteriorado casco antiguo de la ciudad y que muy pronto comienzan a dar sus frutos; primero con el hallazgo de la **Muralla Púnica**, que demuestra el papel de la ciudad como base de operaciones de los cartagineses en Iberia, y posteriormente con la identificación del **Teatro Romano** en las excavaciones realizadas en el solar de Condesa Peralta, que certifica la importancia de la ciudad romana y el teatro como emblema de la arquitectura monumental de la época de Augusto.

Estos dos hitos de la arqueología cartagenera marcaron sin duda el comienzo de una etapa de recuperación del patrimonio histórico en íntima relación con las fiestas. Así nace una relación fructífera y en los primeros años se pone en marcha la Semana Cultural de Cartagineses y Romanos con ciclos de conferencias y visitas a yacimientos arqueológicos de Cartagena. Actualmente, las fiestas colaboran con diversas

actividades que desarrollan los Museos y los Centros de Interpretación de Cartagena Puerto de Culturas, promocionan la riqueza del patrimonio de nuestra ciudad en FITUR y en otros eventos nacionales e internacionales con la Concejalía de Turismo y realizan diversas actividades

de innovación educativa con la temática de las fiestas en centros educativos de Cartagena y la región de Murcia con la Concejalía de Educación del Ayuntamiento de Cartagena y la Universidad Politécnica de Cartagena.

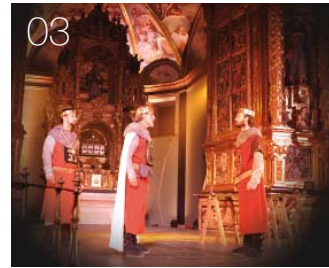
Veinticinco años en los que las fiestas siempre han estado apoyando la recuperación y puesta en valor de nuestro patrimonio cultural, consoli-

dando unas señas de identidad recuperadas que fortalecen la Historia y la memoria de nuestra sociedad, y que sirven de estímulo para el desarrollo cultural de unos ciudadanos que han recuperado su autoestima y que se sienten orgullosos de su pasado como elemento de cohesión para un futuro mejor. ■

VEINTICINCO AÑOS EN LOS QUE LAS FIESTAS SIEMPRE HAN ESTADO APOYANDO LA RECUPERACIÓN Y PUESTA EN VALOR DE NUESTRO PATRIMONIO CULTURAL.

Conexión con las señas de identidad de una población

LAS RECREACIONES HISTÓRICAS NOS ACERCAN A LOS VALORES UNIVERSALES



01. Tigrida. Fotografía de Jony Arnaiz 02. Prologo. Fotografía de Vicente Goimez 03. Sancho García, el conde de los buenos fueros. Fotografía de Vicente Goimez

Berta Tricio Gómez
Presidenta de la Asociación Cultural El Cronicón de Oña. El Cronicón de Oña

Las personas vinculadas al mundo de las recreaciones históricas hablamos a menudo de los distintos aspectos que conforman nuestros respectivos proyectos, destacando aquellos elementos que son singulares, que los hacen únicos: escenario y contexto geográfico, patrimonio material o inmaterial, época y contenido histórico o antigüedad del proyecto pueden ser algunos de esos factores diferenciadores; por el contrario, la dimensión social, el interés por conocer la propia historia y valorar los bienes que atesora el patrimonio, el afán de promoción turística así como la proyección económica, pluralizan estas iniciativas que, en gran medida, tienen un apoyo decidido en la propia población.

Lo particular de la mano de lo genérico, diferencias y coincidencias que se complementan en un todo.

Es sabido que distintas manifestaciones culturales han servido y sirven como seña de identidad de un colectivo. Tan solo hay que consultar el calendario de festejos para comprobar que, en repetidas e incluso renombradas ocasiones, los pueblos recurren al folclore,

*LEALTAD, HONOR,
INTELIGENCIA O VALOR
ESTÁN PRESENTES EN
NUESTROS HÉROES E
INCLUSO EN OCASIONES
ES EL AMOR EL PROPIO
PROTAGONISTA.*



04. Los condes de Castilla. Fotografía de Jony Amáiz

*LA PROPIA SATISFACCIÓN
DEL TRABAJO GRUPAL
REFUERZA LOS LAZOS DE
UNIÓN E IDENTIDAD EN
ESTOS PROYECTOS QUE
NOS HACEN MEJORES
COMO PUEBLO.*

tradiciones y también a la historia buscando signos que los identifiquen y posicionen en un arcaico intento de pertenencia a un lugar, a un grupo. Las recreaciones históricas, de forma más o menos consciente, son también una expresión de ese fenómeno, de la necesidad identitaria antropológica. Esto explica la sincera satisfacción de quienes participan encarnando, sacando del olvido, personajes que dejaron huella por uno u otro motivo. ¿Cómo no sentir la emoción, el dolor de Juana, la importancia de llamarse Sancho? ¿Cómo no sentirse amada del amado o empatizar con el gozo expectante al paso de cortejos, de la impaciente llegada de principales y su prometedora presencia? Historias que nos transportan y evocan momentos que mágicamente se tornan transcendentales.

No siempre podemos compartir sin actitud crítica los hechos históricos que se relatan. Pero el rigor insta a escenificar batallas, conquistas y traiciones que también han sido, y desgraciadamente siguen siendo, parte del comportamiento humano. Nos movemos en el mundo de la escenografía intentando plasmar con fidelidad acontecimientos pretéritos que se subliman para destacar las gestas de hombres y mujeres unidos frente a la adversidad, sea esta una batalla, felonía o un amor imposible. De ahí que seamos capaces de identificarnos con determinados valores y actitudes épicas que forman parte del ideario colectivo: lealtad, honor, in-

teligencia o valor están presentes en nuestros héroes. Es entonces cuando, con pasión y admiración incluso, hombres, mujeres y niños interpretan a nobles y plebeyos, bellacos y honrados moradores. Con afán los habitantes de hoy nos engalanamos, nos vestimos de orgullo, para ensalzar y exponer los usos y costumbres de épocas remotas.

Si quienes nos decantamos por buscar en la Recreación Histórica un recurso turístico o cultural nos identificamos también con dicho acontecimiento, no es tanto por el mérito de la propia historia que narra, aunque no pocas veces bien merece ser tenida como modelo, sino por la satisfacción colectiva y personal que entraña su representación. Si somos capaces de enraizar en los valores universales antes señalados, lo somos aún más en los que nosotros mismos protagonizamos con esfuerzo generoso, desinteresado y solidario en aras de un bien común. Así sucede en Oña. Tras una experiencia acumulada de casi tres décadas, la población participa en El Cronicon afanándose en lo que considera como propio, por ello, la villa de Oña es reconocida.

De esta forma, globalización frente a singularidad, colectividad frente a individualismo, esfuerzo e iniciativa frente a apatía conquistan nuestro interés, y la propia satisfacción del trabajo grupal refuerza los lazos de unión e identidad en estos proyectos que nos hacen mejores como pueblo y, llegado el caso, nos otorgan la capacidad de modular nuestras relaciones colectivas. ■

*CON AFÁN LOS HABITANTES
DE HOY NOS ENGALANAMOS,
NOS VESTIMOS DE ORGULLO,
PARA ENSALZAR Y EXPONER
LOS USOS Y COSTUMBRES
DE ÉPOCAS REMOTAS.*

La Historia en el cine

EL VALOR DEL CINE COMO FUENTE DE CONOCIMIENTO

Paco Martín
Crítico de cine

La presencia de la Historia en el cine se puede encontrar desde los inicios del arte cinematográfico. La Historia es uno más de los elementos de la argumentación, la narrativa, la ambientación y el panorama que aparecen en una película con la pretensión, más o menos rigurosa, de documentar etapas o momentos.

Las primeras películas que se filmaron intentaban, en pocos minutos, reflejar las situaciones y modos de vivir y sentir, convirtiéndose en documentales de ese tiempo. El carácter de espectáculo del nuevo arte motivó a los realizadores a buscar escenarios y tiempos alejados y llenos de exotismo para atraer a los espectadores. Aprovechando lo remoto de los escenarios, los cineastas intentaban trasladar sus convicciones filosóficas y éticas respecto a los acontecimientos que se vivían. Un dato a tener en cuenta es la popularización progresiva del cine: aunque está en manos de la “élite económica”, no se dirige en exclusiva a las clases intelectuales sino que es objeto de consumo de obreros y clases populares.

*LO IMPORTANTE ES CÓMO
EL CINE NOS TRANSMITE
LA HISTORIA.*

A partir de los años 70, la competencia con la televisión y más tarde con Internet relega al cine a una segunda lectura de los acontecimientos. No obstante, los asuntos de importancia en el campo de las relaciones internacionales están presentes en las realizaciones cinematográficas y sirven de herramienta de conocimiento y reflexión.

El cine histórico ha encontrado su sentido en algunos temas con atractivo popular y cultural en la historia primando, en general, el espectáculo colorista por encima del análisis riguroso. Eso sí, ha servido para transportar a millones de espectadores a las calles de Roma, al Egipto de los faraones, a la Jerusalén ocupada por los cruzados o a los castillos medievales de toda Europa.

Hoy, sin embargo, la mayor fuente de conocimiento de la historia es el medio audiovisual representado por la televisión e Internet quedando el cine en un lugar secundario.

*EL CINE ES ARTE, ESPECTÁCULO E
INDUSTRIA, Y TAMBIÉN HISTORIA.*

Al asumir el cine tareas de historia, explica e interpreta los hechos utilizando un lenguaje propio y diferente expresando, a veces, fórmulas distintas a las que se encuentran en los manuales de Historia. El lenguaje narrativo es más ágil ya que no se tiene que ajustar en todo momento al rigor histórico. No siempre se altera sustancialmente la historia, pero sí se condensa o comprime utilizando símbolos, metáforas, elipsis temporales o espaciales según los criterios de los realizadores o las circunstancias que determinan los objetivos que se persiguen.

Estas disfunciones entre el análisis científico marcado por la rigurosidad de lo probado y documentado y la libre interpretación que, en muchas ocasiones, utilizan los cineastas, conllevan una clara polémica desde los comienzos del cine, como ocurre también con la novela histórica. Esta controversia plantea la cuestión clave: si el cine refleja o deforma la Historia. La respuesta a esta cuestión es que el cine no es la Historia como ciencia. Por ello no se puede plantear si refleja, falsea o deforma. Es una manifestación, una herramienta, un testimonio muy útil para conocer los hechos históricos siempre que lo evaluemos de forma crítica como se hace con el resto de fuentes históricas. Lo importante es cómo el cine nos transmite la Historia.

El valor del cine como fuente de conocimiento de la Historia depende de historiadores y espectadores. El historiador tiene en su mano un instrumento que, usado con sentido crítico, le ayudará a entender y enseñar Historia. El espectador tendrá que interpretar una película histórica como una oportunidad de conocer un momento determinado, debiendo distinguir lo que tiene valor histórico y lo que sirve de aderezo dramático para la narración.

El cine es arte, espectáculo e industria, y también Historia. Nos sirve para conocer la mentalidad de una sociedad, una ideología o un cambio social o político. Imagen o no de la realidad, documento o ficción, intriga auténtica o mera invención, el cine es Historia. ■

Astorga

HISTORIA - CULTURA - PATRIMONIO
GASTRONOMÍA - FIESTAS



www.aytoastorga.es

CARNAVAL
febrero

CURSO DE MÚSICA
julio

FIESTAS DE SANTA MARTA
agosto

SEMANA SANTA
abril

FIESTAS DE ASTURES y ROMANOS
último fin de semana de julio

FESTIVAL DE CINE
septiembre

VIVIR LA HISTORIA

HACE ALGUNOS AÑOS QUE EL CONCEPTO DE «*LIVING HISTORY*» CRUZÓ LOS PIRINEOS, PROVENIENTE DE EUROPA Y SE ASENTÓ EN ESTE PAÍS. AQUÍ PASÓ A DENOMINARSE *RECREACIÓN O RECONSTRUCCIÓN HISTÓRICA*, PERO ESTA ES UNA ACTIVIDAD AÚN POCO CONOCIDA EN LA PENÍNSULA IBÉRICA. PERO, ¿QUÉ ES LA RECREACIÓN HISTÓRICA? ¿QUÉ BUSCAN LOS GRUPOS DE RECREACIÓN?



Milites y escala © Rafael Jambirina

Héctor Polite García
Licenciado en Historia
A.R.H. Fidelis Regi

La Recreación Histórica es una afición relativamente joven, que tiene como líneas generales la difusión de la Historia y del patrimonio cultural, además de servir como foco de atracción para, mediante actividades culturales y lúdicas, dinamizar este patrimonio y su entorno. Las personas que tienen como nexo de unión esta afición, suelen agruparse en asociaciones culturales con el fin de vivir la historia lo más intensamente posible durante unos días al año. Vivir, comer, dormir, luchar, celebrar, trabajar o pensar como lo hicieron nuestros antepasados son las metas que cualquier *reenactor* o *recreacionista* aspira a conseguir en cualquiera de los eventos en los que participa u organiza.

Pero para poder llegar a vivir como lo hicieron nuestros antepasados, hace falta una gran labor de investigación previa. Desde averiguar qué ponerse y cómo vestirse hasta el qué comer, cómo prepararlo y con qué utensilios o materias hacerlo. Todo tiene que estar previamente documentado y estudiado. Un *reenactor* tiene la necesidad y la obligación de reconstruir su indumentaria, su menaje, sus joyas, su lecho y todo su material basándose en iconografía histórica, en fuentes históricas

y en restos arqueológicos, además de en artículos científicos y publicaciones de investigación. Tienen la vocación de ser auténticos museos vivos.

Cada vez proliferan más eventos de *Reconstrucción* o *Recreación Histórica* en nuestro país, lo que es indicativo de su buen funcionamiento e interés a pesar de correr malos tiempos para la cultura en general. Y estos eventos abarcan todos los siglos y épocas de la Historia, desde los pueblos prerromanos hasta el siglo XX contemporáneo. Por citar solo algunos ejemplos tenemos entre los eventos más representativos los siguientes: la Recreación de «La Batalla del Ebro», en Fayón, sobre la Guerra Civil Española; la «Recreación de los Sitios Napoleónicos» padecidos durante la Guerra de Independencia en Gerona; la Recreación Histórica «Belmonte Siglo XV» y el «Encuentro Recreacionista Castillo de Argüeso» centrado en el siglo XIII, ambos de temática evidentemente medieval; y ya de época antigua la Recreación de la «Batalla de las Vulcanalias» y el Festival «Tarraco Viva», siendo este último el mayor foro de encuentro cultural y reconstrucción histórica del mundo antiguo.

Junto a todos estos eventos y otros muchos más que vienen organizándose

se, van creciendo y apareciendo paralelamente cada vez muchos más grupos recreacionistas. Sería imposible citar ni siquiera a aquellos que resultan más señeros para cada época objeto a recrear, así pues os invitamos a descubrirlos por vuestra cuenta. Todos ellos tienen una gran presencia en las redes sociales y en las webs de internet debido a que una de sus principales finalidades es promocionar y difundir el conocimiento de nuestro pasado.

En este marco de cosas, *Fidelis Regi* es, precisamente, una de aquellas asociaciones de Recreación Histórica, centrada específicamente en los tiempos de transformación del mundo medieval que tuvieron lugar en la transición del siglo XIII al XIII. Una de sus líneas maestras, como asociación cultural de carácter recreacionista que somos, está en contribuir, en la medida de nuestras posibilidades, a la puesta en valor del pasado de nuestros pueblos y de sus monumentos históricos. Y, entre ellos, tiene un muy especial lugar el evento más mimado del grupo, el *Encuentro de Grupos de Recreación* «Castillo de Peracense», con ocho ediciones ya celebradas. Como su propio nombre da a entender, se realiza en la Villa de Peracense,

El evento se lleva a cabo en su rojo castillo, el más grande y espectacular de todo Aragón y uno de los más desconocidos aún.



la población situada más al sur de la Comarca del Jiloca. El evento se lleva a cabo en su rojo castillo, el más grande y espectacular de todo Aragón y uno de los más desconocidos aún. Entre y bajo sus muros nos reunimos todos los años, durante el primer fin de semana de agosto, para convivir y recrear, contribuyendo a la musealización del monumento y de su visita, puesto que se viste, amuebla y se da vida a sus principales espacios, recintos y salas. Y así, este mismo año hemos podido constatar el fruto de dicho trabajo, pues la celebración del evento recreacionista ha contribuido además de a fomentar la aceleración del, hasta ahora, sostenido incremento de las personas que lo han visitado durante los seis meses que han abierto el año, a hacer también visitable el castillo de forma también virtual en la Red a través de la *web page* «www.peracensemiedieval.es». Nos complace, pues, sobremanera el hecho de poder pensar que una cierta parte del aumento de visitantes experimentado se debe nuestra labor y que, por tanto, ayudamos con ello a demostrar

que la Historia, el Patrimonio en especial, su puesta en valor y difusión, son también elemento de dinamización económica y de potenciación del territorio en el que el Patrimonio se incardina. Sin embargo, también realizamos otras actividades que se relacionan menos con el patrimonio material y mucho más con el inmaterial, con el estudio y difusión de la mentalidad medieval y que tienen, para nosotros, una vertiente más lúdica y festiva: las jornadas «Ad Montem Festinamus», reconstruyendo etapas y siguiendo trazados medievales del Camino de Santiago en el tramo aragonés, y las actividades juglarescas y de trovadores al aire occitano o al de las Cántigas galaicoportuguesas.

La Asociación Histórico-cultural «Fidelis Regi» nació de la mano del gran y ya veterano evento turoense «Las Bodas de Isabel de Segura», ya que varios de nuestros miembros son turoenses de nacimiento, han vivido allí durante muchos años y siguen manteniendo en el corazón tanto a la villa como al propio evento. Es por ello, y porque hemos asistido y realizado numerosos even-

tos en toda la Comunidad de Villa y Aldeas que Teruel preside, así como en el resto de su provincia, que tenemos un especial afecto e interés por esta ciudad. «Las Bodas de Isabel» son, tanto para nosotros, como para el mundo de la *Recreación Histórica* del que formamos parte, un evento ineludible, uno de los más importantes del año sino es el que más, pues lo abre y marca y define el resto. «Fidelis Regi» lleva asistiendo a este desde 2006, esto es desde su propia fundación como asociación, organizando actos o actividades en el marco del evento y, desde los últimos años, coordinando también el *Campamento Recreacionista*. Por eso es nuestra intención, nuestro querer y nuestro deseo seguir aportando a esta fiesta nuestro hacer, nuestra colaboración y nuestras ideas. Así que, año tras año, repetimos visita. Y éste, por supuesto, volveremos a plantar nuestros pabellones en Teruel, defenderemos la villa de los desaforados Azagra, acompañaremos a Diego en su entrada por la Andaquilla y viviremos nuevas jornadas entre las tiendas, cuerdas y vientos del *Campamento Recreacionista*. ■

EL APOYO INSTITUCIONAL

GRAN PARTE DEL ÉXITO DE LOS EXCONXURAO DE LLANERA SE DEBE AL ENTENDIMIENTO ENTRE EL AYUNTAMIENTO Y LAS ASOCIACIONES QUE COLABORAN EN LA FIESTA.

HUYENDO DEL PROTAGONISMO, CADA PARTE HA SABIDO ASUMIR A LA PERFECCIÓN EL PAPEL QUE DEBE DESARROLLAR EN LA ORGANIZACIÓN DE LOS EXCONXURAO Y ESO HA PERMITIDO QUE UNA FIESTA RELATIVAMENTE JOVEN, SE HAYA CONVERTIDO EN TODO UN REFERENTE REGIONAL Y NACIONAL.

Los Exconxuraos
Llanera, Asturias

Los Exconxuraos no se conciben sin el trabajo del Ayuntamiento, que es quien organiza la fiesta, pero desde luego, esa labor no podría haber alcanzado la cota de éxito que tiene sin la colaboración, el apoyo y el trabajo desinteresado de asociaciones y vecinos que han aportado su esfuerzo y su ilusión para hacer de esta fiesta una fiesta de todos.

Desde el Ayuntamiento de Llanera siempre han buscado la implicación vecinal.

Desde el Ayuntamiento de Llanera siempre han buscado la implicación vecinal. Una complicidad que ha ido a más con el paso de los años de manera que hoy no se conciben los Exconxuraos sin la asociación Ayuntamiento-Vecinos. Esa es la clave del éxito y también el motivo que hace

que cada año sean más los adeptos a esta fiesta medieval.

El trabajo bien hecho, la colaboración de distintos colectivos y la apuesta incondicional del Ayuntamiento han hecho de los Exconxuraos una cita ineludible del calendario festivo en Asturias. Desde la primera edición en 2001 hasta la última el pasado año, el Ayuntamiento de Llanera ha querido que la fiesta creciera en calidad, en espectáculo y también en variedad, pero sobre todo, ha querido mantener el espíritu con el que surgió: recordar uno de los pasajes de la historia del concejo. El Ayuntamiento no se ha limitado a celebrar una fiesta medieval al uso, sino que en cada incorporación al programa, se ha querido mantener la esencia de la fiesta, respetando los detalles y sobre todo, recuperando la historia.

Además de un programa festivo atractivo, apoyar la fiesta significa también organizar actividades complementarias a lo largo del año. Y eso es lo que se ha hecho. Una sucesión de actividades paralelas a la propia fiesta que han tenido su culminación máxima con el rodaje de una película que recrea la historia

El trabajo bien hecho, la colaboración de distintos colectivos y la apuesta incondicional del Ayuntamiento han hecho de los Exconxuraos una cita ineludible del calendario festivo en Asturias.

de los Exconxuraos y cuyos actores son los propios vecinos de Llanera. Esta concepción de la fiesta es la que ha permitido a los Exconxuraos disfrutar del prestigio que ostenta hoy en día. Una perfecta combinación entre espectáculo e historia, entre administración y colectivos vecinales, y sobre todo, la creación de un equipo de trabajo que persigue un objetivo común: el éxito de la fiesta. ■

LUGO

CIUDAD ROMANA, MEDIEVAL Y MODERNA

Muralla romana Patrimonio Mundial



Lugo, la romana *Lucus Augusti*, es la ciudad más antigua de Galicia, fundada hacia el año 14 antes de nuestra era. Cuando ya era tricentenaria, se construyó a su alrededor una poderosa muralla de más de dos kilómetros, toda en piedra pizarra y granito, reforzada por 85 grandes torres. La **muralla romana** de Lugo es la única en todo el inmenso territorio del Imperio que conserva su circuito íntegro, y el 2 de diciembre del año 2000 fue inscrita por la UNESCO en la lista de monumentos Patrimonio de la Humanidad.

El grosor de la muralla de Lugo es impresionante: el viajero que conozca las murallas medievales hispánicas y europeas se quedará asombrado por la masividad de esta gran construcción que hoy, perdida toda función militar, ofrece en su adarve un ancho paseo que rodea y domina toda la ciudad antigua.

La ciudad es además un vivo museo de la romanidad: las **termas**, el **punto**, diversos **restos de construcciones musealizadas in situ** y otras valiosas **piezas arqueológicas** podrán ser admirados por el viajero.

El Lugo medieval y moderno es también una ciudad de gran interés monumental, y contiene auténticas joyas del románico, el gótico y el barroco: la **catedral**, los **restos conventuales** y las **iglesias de franciscanos y dominicos**, el **Palacio del Ayuntamiento** y numerosas casas señoriales urbanas. El **Camino Primitivo de Santiago** atraviesa la ciudad por su eje medieval del Burgo Novo y el Burgo Vello.

El extenso ayuntamiento de Lugo, situado en el centro de la **Reserva de la Biosfera "Terras do Miño"**, es una pequeña región muy variada, definida por el río Miño y sus afluentes Narla, Mera, Fervedoira-Rato y Romeán-Chamoso. Merece la pena quedarse dos o tres días más en Lugo para explorar sus fascinantes alrededores, llenos de robleadas y bosques y paisajes rurales de gran belleza. La pequeña y hermosa **aldea de Bóveda** sorprenderá al viajero con su **templo romano**, único en la Europa Occidental, con sus pinturas murales milagrosamente conservadas.

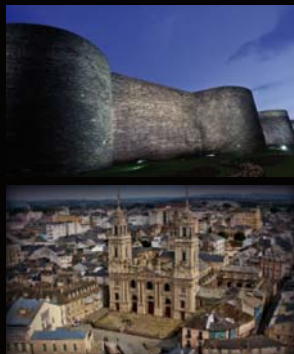
La gastronomía lucense, basada en los mejores productos de la tierra y del mar, contribuirá a una estancia memorable en una ciudad hospitalaria como pocas, con apenas 100.000 habitantes y un estilo de vida especialmente sosegado y abierto.

OFICINA MUNICIPAL DE TURISMO

Praza do Campo, 11
27001 Lugo
Tel. 982 251 658
982 297 347
lugoturismo@concellodelugo.org
www.lugo.es

AYUNTAMIENTO DE LUGO

Praza Maior, 1
27001 Lugo
Centralita: 982 297 100
Tel. ciudadano: 010
(982 297 350 de fuera de Lugo)



LA PROFESIONALIZACIÓN DE LAS RECREACIONES HISTÓRICAS



Piratas



Mário Da Costa
VivArte, Portugal

En Europa coexisten genéricamente dos metodologías distintas en la forma de plantear el mundo de la recreación histórica. Junto a ellas conviven otras líneas de interpretación diferentes y con menos seguidores, pues las dos más importantes mantienen su supremacía.

La primera metodología tiene como objetivo mostrar una escena cotidiana o un momento especial documentado históricamente. El público es solo un mero espectador que no participa en la acción, no se involucra, se limita a presenciar las escenas desde lejos. Los protagonistas son los grupos de aficionados de cierta época históricas que se apasionan reviviendo ese momento, y ellos mismos son quienes se encargan de confeccionarse su indumentaria y conseguir sus equipaciones. Estas actuaciones no se pueden considerar como una dramatización de la Historia,

porque detrás de la narrativa no hay otro objetivo que no sea exponer los gestos, vestuario, materiales, en fin, la reproducción de tópicos y un cierto exotismo al que conlleva un conocimiento superficial del pasado, algo que se asemeja a una musealización de personas con vida.

Un segundo enfoque busca recrear el espacio / tiempo e involucrar a los espectadores de una manera dinámica y activa. Este segundo grupo prefiere seguir una legitimidad asegurada por años de experiencia y la antigüedad de los hechos, mediante la demostración de las ventajas educativas, turísticas y del progreso económico realizado.

Lo que separa al primer grupo del segundo es la realización de eventos que integran al espectador como parte del evento. Por ejemplo, podemos organizar como actividad un viaje a Roma, pero nunca convertiremos a los viajero-

ros en romanos, ni sentirán como ellos; sin embargo, con el segundo planteamiento, el público participará de forma activa y quedará inmerso en la vida del mundo romano: comerá, beberá, ¡e incluso irá hasta el vomitorium!

Se pretende que todo el desarrollo de los espectáculos involucre al visitante en la experiencia de una época histórica, en el que es esencial la interacción. Esta coexistencia entre el pasado y el presente ilustra para la posteridad una experiencia directa con la historia, enriquecida con una nueva adquisición de saberes o la consolidación de conocimientos ya olvidados.

Esta nueva dinámica se está imponiendo y está en el origen del fenómeno entendido como “La Fiesta de la Historia”. En este concepto, los recreacionistas siguen siendo mayoritariamente aficionados a la historia, pero la necesidad de una rigurosa in-

*Viv'Arte es la única
compañía profesional
portuguesa
especializada en
Recreación Histórica.*

investigación sobre los hechos históricos en correlación con la vida cotidiana, han movido a que algunos recreadores históricos buscaran el camino de la profesionalización, perfeccionando la teatralización, reconstruyendo el mundo de los trovadores, la danza, la esgrima y los torneos a caballo, los malabares y la animación de calle. Para ello, organizan una obra de teatro que puede durar uno o varios días, dentro de una ambientación que es el mercado medieval o renacentista, el barroco, en el contexto de la Guerra de Sucesión o en las batallas napoleónicas, dibujando los momentos del día a día como si fueran espontáneos. Todos los espectadores quedan envueltos en esta ambientación casi tan real como si fuera un viaje en el tiempo cruzando los umbrales de la Historia en las plazas y en las calles, en los palacios y castillos, inmersos en una atmósfera del pasado, época a época. Aquí los "especta-actores" son toda la multitud de visitantes, figurantes y espectadores, que consiguen vivir y sentirse dentro de una grandiosa obra que es la recreación histórica.

En Portugal, *Viv'Arte*, una compañía de teatro y laboratorio de recreación histórica, ha seguido el camino de la profesionalización, apostando por el rigor histórico y asegurando satisfacer entusiastamente las necesidades portuguesas de la "Fiesta Histórica". Nacida en 1988, por la mano de Mário da Costa, su actual director, la "Compañía de Teatro *Viv'Arte*" es la única compañía profesional portuguesa especializada en Recreación Histórica y una de las más grandes y más versátiles compañías internacionales de



Festival dos descubrimentos

esta temática, siendo considerada una marca nacional de proyección cultural y turística en todo el país e islas.

La peculiaridad de su trabajo dramático consiste en la fusión de teatro y recreación histórica combinada con un concepto de "Teatro de la Calle", aglutinando momentos aparentemente dispersos que ocurren en el espacio y en el tiempo, que actúa en ellos. Su



Piratas

Aquí los "especta-actores" son toda la multitud de visitantes, figurantes y espectadores, que consiguen vivir y sentirse dentro de una grandiosa obra que es la recreación histórica.

versatilidad les ha dotado durante más de 25 años de una gran experiencia y maleabilidad en la consecución de proyectos artísticos y multidisciplinarios, conquistando transversalmente

los más diversos ámbitos, creando sinergias y sirviendo como una escuela viva. Así, *Viv'Arte* ha innovado nuevas formas de recreación histórica y en las artes escénicas, tales como el Teatro de la Etapa; el Teatro de la Calle; el Teatro para la Infancia; Performance; Teatroteka Itinerante (talleres de formación); Nuevo Circo; Documentales Históricos; Cortometrajes, Video Arte, Dvd didácticos y pedagógicos; Instalaciones y Exposiciones, entre otros. En definitiva, hacen/ viven teatro vivo, que es historia en vivo. El éxito está en conseguir aportar el esfuerzo de aquellos que anhelan la dimensión de la excelencia a partir de su inagotable fuente de creatividad. ■

LA IMPORTANCIA DE LA SEGURIDAD



Justas de Passo Honroso © Carlos Belloso

Se recomienda que la sistematización más adecuada para el mejor manejo de la planificación se haga en dos grandes bloques: aquellas actividades lúdicas propiamente dichas y las actividades que son necesarias o acompañan a aquéllas.

Blas Castillo Martínez
Justas del Passo Honroso
Hospital de Orbigo, León

La organización de grandes espectáculos siempre conlleva la posibilidad de que existan peligros e imprevistos, lo que hace necesaria una planificación para hacer frente a los posibles riesgos que pudieran generarse. Esta planificación está basada en distintos objetivos como son:

- La intención de servir a nuestra comunidad reforzando el bienestar de los vecinos y garantizar la seguridad de los inmuebles y bienes de la localidad.
- Conjugar el disfrute de la fiesta con la máxima calidad en seguridad y protección de los participantes y asistentes espectadores a las actividades.
- Garantizar dicha seguridad a las personas y sus bienes optimizando los recursos y medios con los que contamos asegurando el

desarrollo de las actividades previstas.

Conviene planificar la Seguridad de este tipo de eventos en dos grandes bloques: aquellas actividades lúdicas propiamente dichas y las actividades que son necesarias o acompañan a aquéllas pero que no forman parte propia de estas populares fiestas medievales. Entre las actividades extrínsecas o indirectas identificamos el montaje y desmontaje de escenarios y mercadillo, actividades de peñas y grupos privados, actividades recreativas de titularidad privada, instalaciones y actividades recreativas de feria, instalaciones provisionales para el desarrollo de los actos programados, preparación, limpieza, interrelación con el entorno, etc.

Entre las actividades intrínsecas o actos festivos propiamente dichos están las actividades de participación

y actuación en espectáculos, actos y eventos programados, las comitivas y manifestaciones religiosas, fuegos artificiales, actividades en los mercados, concentraciones, conciertos, verbenas y similares.

Se deben considerar también los riesgos externos al desarrollo propiamente de los espectáculos y a los que están sometidas las localidades por su propia situación geográfica y su actividad socio-económica cotidiana, los que consideramos riesgos externos. Entre ellos, el peligro de inundaciones, accidentes con sustancias peligrosas, o las tormentas de convección.

Entre la documentación habitual que se requiere para este tipo de eventos y requisitos para la cobertura de la responsabilidad civil contamos con la Solicitud de retirada de elementos de la vía pública, niveles máximos de

emisión sonora, cumplimiento de la norma de riesgos laborales, plan de autoprotección, compromiso de seguro sin franquicia y el compromiso de constituir una garantía para responder de los daños de dominio público.

También hay que tener en cuenta la obligación que existe –y no siempre cumplida– de contar con un plan de seguridad con todos sus apartados, para lo cual se necesita conocer y conjugar convenientemente mucha normativa que existe al respecto, de modo que no solo debemos contemplar los planes de seguridad sino también los de autoprotección si el evento lo requiere. Para ello es necesario revisar la amplia variedad de normativas aplicables a una gran diversidad de materias, como son las de Competencias, Seguridad Ciudadana, Seguridad Vial y Tráfico, Protección civil – Autoprotección, Espectáculos

la seguridad del público se elabora y aprueba el Plan de Emergencias de las Justas de la localidad de Hospital de Órbigo (PEJUHOR) que lejos de adaptarse al estricto y mínimo cumplimiento de las diferentes disposiciones sobre autoprotección y seguridad existentes y en el ámbito de las distintas actividades festeras, se extiende a cubrir y extender medidas de prevención y protección más allá de esos estrictos límites.

Este PEJUHOR contempla la realización de un curso práctico para voluntarios de Protección Civil y Técnicos de Protección Civil a distintos niveles, operativos, mandos y técnicos de planificación y coordinación de Protección Civil que deseen adquirir conocimientos prácticos en el desarrollo de eventos de esta naturaleza y que puedan aportar un plus de “Seguridad Integral” fomentando una

Existe la obligación de que los organizadores redacten y cuenten con un plan de seguridad con todos sus apartados.

Públicos y Actividades Recreativas, Fuegos Artificiales, etc. Asimismo, también es importante contar con todas las personas encargadas de velar por la seguridad: policía local, Protección Civil, Cruz Roja y Guardia Civil.

La experiencia de las “Justas Medievales del Passo Honroso” y la seguridad.

La llegada de las Fiestas Medievales supone una alteración de la normal convivencia de la localidad de Hospital de Órbigo, que con una población de 1.000 habitantes se ve visitada por más de 20.000 personas. Para cumplir con el compromiso de velar por

cultura preventiva en los operativos futuros.

En el caso de las Justas Medievales, el personal que vela por la seguridad en el desarrollo de todos los eventos cuenta con un Coordinador General del plan de emergencias representando al Ayuntamiento, que coordina el voluntariado de Protección Civil, los servicios sanitarios, bomberos y apoyo a los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado, así como un responsable en seguridad pública que suele recaer en el Comandante de puesto de la Guardia Civil, sin obviar que la máxima autoridad en Protección Civil en el municipio es el Alcalde. ■

Es necesario revisar la amplia variedad de normativas aplicables a una gran diversidad de materias.



LA IMPLICACIÓN POPULAR



Talleres © Santi Amil



Festa Da Istoría
Ribadavia, Ourense

La curiosidad por nuestro pasado es una realidad, toda comunidad tiene esa necesidad de saber como era en épocas antiguas el pueblo o la ciudad donde vive y cuales fueron los momentos históricos que forjaron sus tradiciones, sus costumbres y sus rasgos de identidad exclusivos y diferenciadores de otras poblaciones.

La puesta en marcha de proyectos basados en eventos festivos que tienen como eje fundamental la recreación histórica de uno o varios hechos singulares de una población nacen de la iniciativa popular, bien por algu-

na asociación cultural o vecinal, o de una forma totalmente espontánea en la que participan un grupo de vecinos rememorando y poniendo en valor su pasado, implicando a todo el conjunto de la población, organizándose en coordinadoras vecinales, asociaciones, fundaciones..., garantizando con ello su continuidad y convirtiéndola en una seña de identidad de su pueblo.

Por otro lado, también existen los eventos que son promovidos y organizados por las instituciones públicas dentro de la programación festiva y cultural de cada localidad y que reciben, en

el mejor casos, el apoyo de colectivos populares que ayudan puntualmente a su puesta en escena. Desafortunadamente este tipo de eventos, salvo grandes hechos históricos y alguna otra excepción, dependen de factores de tipo político y presupuestarios, lo que supone un serio riesgo para su consolidación y continuidad en el tiempo.

Por ello, la implicación popular es fundamental, sintiéndose partícipes de su historia, participando de una forma activa en la puesta en escena, ya sea a título individual o de forma colectiva. Los verdaderos protagonistas son ellos, los vecinos, y como tales participaran en todo el proceso que hará posible transmitir a todos los visitantes la historia y tradiciones de su pueblo o ciudad.

Detrás de una recreación histórica que se desarrolla en pocos días, existe un gran trabajo que durante los meses previos, vecinos y colectivos implicados organizan. Participan en diversos talleres, conferencias, confección de trajes, trabajos de decoración o ensayos de cara a la representación de aquellos hechos exclusivos que marcaron su historia, entre otros.

Dentro del gran número de personas que ayudan a mantener en el tiempo este tipo de eventos singulares, destacan aquellas que por su dilatada experiencia y dedicación representan un modelo a seguir para las nuevas incorporaciones, por lo que se hace necesario articular un método correcto de relevo generacional que garantice su supervivencia en el tiempo.

Pero todo esto se vendría abajo si no se tuviera en cuenta la opinión de los participantes de las actividades llevadas a cabo, así como la de los visitantes que desde otra perspectiva pueden aportar ideas con las que mejorar, y críticas que sirvan para corregir cuestiones que desde la propia organización

pasan desapercibidas. Actualmente con el generalizado uso de las redes sociales y enfocándolas de forma correcta, podemos conseguir una retroalimentación del público que servirá para aumentar el interés y fomentar la participación activa en el evento.

Un claro ejemplo de implicación popular es el vivido en la localidad de Ribadavia, que en el año 1991 y debido a la desaparición de la *Escuela Taller Santo André*, de forma espontánea algunos alumnos y los vecinos decidieron darle continuidad a los dos años de trabajo realizados y seguir de forma continuada hasta la

fecha, llegando ya a la vigésimo sexta edición.

La Asociación Coordinadora Festa da Isteria, es un foro de participación abierto, que se renueva anualmente, y al que puede incorporarse toda aquella persona que tenga interés por participar en la Festa da Isteria, programando y organizando todas las actividades que se desarrollan durante el año, así como coordinando el trabajo de el valor más importante de la Isteria: sus más de 400 voluntarios, señal inequívoca de la gran implicación popular que es, sin lugar a dudas, una garantía de continuidad. ■



Talleres © Santi Amil

Los verdaderos protagonistas son ellos, los vecinos, y como tales participarán en todo el proceso.

VESTUARIO DE ÉPOCA: HISTORIA VS MODA



Los peligros de documentarse en libros con ilustraciones del siglo XIX.

A la izquierda dos barraganas (prostitutas del siglo XIII) seducen y roban a un cliente (ilustración de las *Cantigas de Alfonso X el Sabio*), a la derecha, la misma escena redibujada representando a "dos mujeres enseñando una butanda" (Historia del Vestido de Jean Racine). Queda patente que el "Racinet" reinterpreta erróneamente y falsea la historia.

Noemí duVallon

Diseñadora e ilustradora especializada en divulgación histórica

Cuántas veces habré oído eso de que lo histórico es aburrido o no es bonito ni impactante... Recuerdo con pavor una frase (publicada en multitud de medios hace apenas dos años) pronunciada por el realizador de una famosa serie de televisión en la que afirmaba que habían hecho pruebas con vestuario histórico real, pero aquello parecía la cabalgata de reyes y los actores estaban ridículos... (y se quedó tan ancho...)

Esta clase de pensamiento, tan común, se debe al "presentismo", es decir, juzgar el pasado desde la mentalidad del presente, pero también hay otros factores muy influyentes.

Nuestra visión de la historia (concretamente de la indumentaria) está distorsionada por el cine y sobre todo la moda "historicista" del siglo XIX, una época en que las metodologías de estudio estaban en pañales y los nacionalismos y la moral victoriana transformaban la historia para adaptarla a su gusto y conveniencia. Fruto de todo ello nos viene la idea de que la antigüedad era toda de color mármol blanco o que el corpiño es una prenda femenina usada en casi todas las épocas (por poner varios ejemplos).

Las fiestas históricas en España nacieron a la sombra de dicha época, me refiero a "Moros y Cristianos".

La falta de fuentes de consulta, más la moda orientalista, más el imaginario popular (tan rico y pintoresco) hicieron de dichas celebraciones un alarde de fantasía, digno testimonio de su tiempo y con su propia idiosincrasia. Pero aunque los años han pasado y han ido surgiendo nuevas fiestas, en lugar de crear modelos innovadores, han perpetuado el ya existente.

No obstante el peso pesado a día de hoy es la industria audiovisual, ella es la que cincela el aspecto de la historia, o más bien de lo que la gente cree que es la historia, y si no fijémosnos en cómo ha evolucionado el diseño de vestuario de nuestras fiestas paralelamente al mismo en las pantallas, el celuloide ha pasado de los rasos coloridos, enormes joyas y chapas resplandecientes ("péplum" y "medievaladas" de los 50-60) al cuero y metal desgastados y gamas de color grunge ("300", "El reino de los cielos", "Vikings"...)

Si a esto le sumamos que la historia de la moda (junto con el resto de aspectos concernientes al estudio de la cotidianidad social) es el patito feo entre los académicos de la historia,

quienes consideran estos temas como irrelevantes y por consecuencia haciendo que el número de publicaciones especializadas sea menor y de calidad variable..., tenemos un cocktail explosivo.

Además, seamos honestos, cuando se trata de idear un nuevo vestuario (sea del periodo que sea) ¿Cuántos buscan bibliografía o acuden a un especialista en el tema? Y ¿Cuántos se ven una peli/serie, abocetan lo que se les ocurre y van a la modista? Así luego otros googlean fotos de fiestas históricas en internet para documentarse y el bucle continúa.

De este modo hemos llegado a una situación en la que, pese a tener un amplísimo abanico de celebraciones de los más diversos periodos, hay una notable homogeneidad en la indumentaria y una peligrosa generalización de la fantasía.

De unas décadas para acá han ido surgiendo voces, cada vez más, que inspirados por la recreación histórica, la proliferación de revistas sobre el tema y productos audiovisuales de mejor calidad y ambientación, piden una renovación de la estética de las fiestas. Lo histórico está de moda, nunca antes hubo tanta demanda

Hemos llegado a una situación en la que, pese a tener un amplísimo abanico de celebraciones de los más diversos periodos, hay una notable homogeneidad en la indumentaria.



Imagen 01 Los peligros de documentarse en la televisión.

Dos representaciones de la reina Violante de Castilla, a la izquierda una escultura del siglo XIII (en vida de la reina) del claustro de la catedral de Burgos y a la derecha Patricia Vico, actriz que representó a la reina en la serie de A3 "Toledo, cruce de destinos". Cualquier parecido con la realidad es pura coincidencia.

Imagen 02 Los cuentos ilustrados editados en el siglo XX son los padres de gran parte de nuestro imaginario histórico. Los ilustradores mezclaban historia y folklore para crear imágenes mágicas y hermosas, pero no pueden usarse como base documental. Sin embargo, como comprobamos en las imágenes, los estereotipos creados para estos libros aún siguen vigentes. **Imagen 03** Versionar el vestuario histórico al gusto/moda actual no es algo nuevo. En la imagen de la izquierda vemos a Enriqueta de Francia vestida como una vestal al estilo del siglo XVIII) y a la derecha un disfraz de vestal de los años 80. **Imagen Grande** Evolución del vestuario de cine. Dos versiones de una misma historia. A la izquierda Harry Hamlin interpretando a Perseo en "Furia de Titanes" (1981) y a la derecha Sam Worthington haciendo el mismo papel en la versión de 2010. Estética "péplum" versus estética "Grunge", el cine sigue/marca tendencia de moda.



de diseños acompañados de la frase "quiero que sea lo más parecido a la época", sin embargo el gran público aún frunce el ceño cuando se ve sin lentejuelas, diademas de fantasía, rasos sintéticos, pasamanerías y todo tipo de quincalla encima. Es cierto que estamos hablando de FIESTAS y no de recreación (que es algo muy distinto) con lo cual se pueden permitir ciertas licencias prácticas y artísticas (cremalleras, corchetes, pinzas e incluso tejidos sintéticos que den el pego), pero hay que saber poner el freno y evitar que estas licencias desvirtúen la estética y el espíritu de aquello que deseamos representar. Por ejemplo, si quieres ir de "virgen vestal" (el equivalente a las monjas en la antigua Roma, caracterizadas por su sencillez y castidad) no te hagas un vestido con un escote de vértigo, una raja lateral para enseñar muslo, ni te pongas un postizo de rizos hasta la rodilla.

Los propios festeros se esfuerzan en marcar la diferencia afirmando que su indumentaria es ropa de época y no un disfraz, pero... ¿Realmente es así? Es el momento del autoanálisis y plantear-

se ciertas preguntas: "¿Qué personaje representas? ¿Por qué tu traje es así? ¿Vas realmente cómodo? ¿Te gusta de verdad? ¿Presumirías de tu traje fuera del ámbito de las fiestas? ¿Cuánto de ves en las fotos, que piensas?"

Es aquí donde, por encima de los gustos personales/sociales y la costumbre ("Bah! Si esto me lo pongo para hacer el gamba y pegarme la fiesta... tampoco me lo voy a currar demasiado") los organismos directivos de cada celebración deben imponer una serie de requisitos mínimos que mantengan un nivel de calidad e historicidad, a la vez que facilitar el acceso a documentación y el contacto con asesores especializados.

Este "control de calidad" no debe tomarse como una exigencia de "los aburridos de los historiadores" si no como un potenciador de las virtudes del evento en cuestión, algo que redunde en su personalidad, su visibilidad y su prestigio. Y porque no decirlo, en el orgullo de todos cuantos integran dichas fiestas.

Otro punto clave a tener en cuenta y que tendemos a olvidar es que

conmemoramos un hecho histórico, somos, posiblemente, el primer contacto que mucha gente joven tiene con la historia y una herramienta que configura la identidad de nuestras localidades. Dentro de que no dejan de ser unas fiestas, también son un medio divulgativo, por tanto implica una cierta responsabilidad, de modo que asemejarse estéticamente a aquello que representamos mas que una opción es un deber.

He presenciado el asombro del público y de otros festeros, cuando han visto aparecer en escena a alguien vestido con un traje ajustado a la historia, las alabanzas posteriores de la prensa y medios de comunicación, dejando como absolutamente inválido el argumento de que lo histórico no es espectacular ni bonito.

"Renovarse o morir" que se dice popularmente, ha terminado la era de las telas "brilli-brilli", el "ciertopelo" y las chapas everywhere, la cuestión es... ¿Seremos valientes y abordaremos el cambio? O ¿Nos quedaremos con eso "Más vale malo conocido que bueno por conocer"?. ■

LA MÚSICA, ACOMPAÑANTE IMPRESINDIBLE



Misa barroca

Durante el período barroco, la música y en general todas las artes tuvieron en España una significativa importancia, tanto en su vertiente religiosa como en la cortesana y popular.

Bajo esta premisa, desde el inicio de la recreación histórica de “El regreso del Comendador”, la música ha estado siempre presente y ha sido el hilo invisible que ha unido todos los actos al tiempo que nos sumerge en ese ambiente de los siglos XVII y XVIII. De la

misma manera, con la música se intenta estimular a un público ya de por sí muy motivado a la participación.

La noche del viernes, en la iglesia parroquial tienen lugar recitales de música de cámara a cargo de grupos como “Inestable Consort”, “Gazzapo’s Brass” o “La Polifónica Santos Paz”. Actualmente se llevan a cabo, con gran éxito de público, rondas de albadas que tienen como protagonistas las hornacinas existentes en varias calles del municipio.

Andrés Añón
Mas de las Matas, Teruel



Canto Fonda albadas por hornacinas de los santos

Llegados al sábado, los gaiteros de “El Relicario” están presentes en los diferentes episodios de la toma de posesión. Muchas son las actuaciones musicales que acompañan los diversos actos de la fiestas, entre las que cabe destacar los desfiles de gigantes, los bailes de las niñas ante el Comendador y las danzas gitanas del grupo Mudayan.

Entrados ya en el domingo, la misa barroca cantada es interpretada por diferentes agrupaciones corales y últimamente por el coro de Mas de las Matas.

Con el fin de solemnizar esta festividad y dotarla de un nuevo distintivo, el Grupo de Estudios Masinos encargó la composición de una Misa Conmemorativa al compositor navarro Jesús María Muneta, notable musicólogo afincado en Teruel y cuya trayectoria profesional está plagada de reconocimientos. El domingo día 26 de septiembre de 2010, se celebró por primera vez ante el público esta misa que lleva por título: misa de “El regreso del Comendador” (misa a cuatro voces mixtas con órgano, opus 420), cantada por “La Polifónica Alcañizana” bajo la dirección de Jesús Ponz.

Así pues, la recreación histórica de “El Regreso del Comendador” no se entiende sin esta manifestación artística. Podemos decir que la fiesta empieza con música de albadá y acaba con música de despedida. Todo un deleite para los sentidos. ■



Dulzainas y tambores acompañando un desfile de gigantes

Con el fin de solemnizar esta festividad y dotarla de un nuevo distintivo, el Grupo de Estudios Masinos encargó la composición de una Misa Conmemorativa al compositor navarro Jesús María Muneta, notable musicólogo afincado en Teruel.



Danzas

RUTAS DE RECREACIONES HISTÓRICAS. LA REINA ISABEL EN CASTILLA Y LEÓN



GRUPO DE TRABAJO FORMADO POR ARÉVALO (ASOCIACIÓN LA QUEDA), MADRIGAL DE LAS ALTAS TORRES (ASOCIACIÓN LAS 4 PUERTAS), MEDINA DEL CAMPO (SEMANA RENACENTISTA) Y TORDESILLAS (CENTRO DE INICIATIVAS TURÍSTICAS).



Tras la creación de 'La Ruta de Isabel', por parte de la Junta de Castilla y León al calor de la serie de TVE "Isabel", y la incorporación en ella de cuatro eventos medievales y renacentistas, celebrados en Madrigal de las Altas Torres, Arévalo, Medina del Campo y Tordesillas; las cuatro organizaciones se unieron por primera vez para promocionar la Ruta de Isabel de forma conjunta, al amparo de la administración regional, creando así el grupo de Recreaciones Históricas de la Ruta de Isabel.

La iniciativa surge tras un primer contacto durante la celebración de INTUR 2012, donde se presentó oficialmente la citada Ruta de Isabel. Es allí donde, a propuesta de la organización madrigaleña, se da el primer paso para unir a todos los organizadores y se empieza a trabajar en un mismo objetivo: la promoción conjunta de todas las recreaciones históricas incluidas dentro de la llamada Ruta de Isabel.

De esta manera se consiguieron dar los primeros pasos, con la creación de un calendario fijo de recreaciones históricas, donde la figura de Isabel I de Castilla es la protagonista.

Estas primeras acciones se materializaron con dos ediciones de folletos divulgativos, en colaboración con la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León, donde se encuentran enumerados todos los eventos de forma cronológica:

- Primer sábado de junio. Firma del Tratado de Tordesillas (Tordesillas - Valladolid)
- Último fin de semana de julio. Mercado Medieval de Arévalo (Arévalo - Ávila)
- Primer fin de semana de agosto. Madrigal Medieval (Madrigal de las Altas Torres - Ávila)
- Del 14 al 21 de Agosto. Semana Renacentista (Medina del Campo - Valladolid)

Una segunda iniciativa fue la inclusión de un faldón informativo en los respectivos materiales divulgativos de cada evento, donde se incluyen las cuatro citas, así como su fecha de desarrollo. Además y, teniendo en cuenta la importancia de las redes sociales, se creó un perfil en Facebook www.facebook.com/recreacionesrutadeisabelcyl en el que se puede consultar toda la información sobre los cuatro eventos.

Ya en el año 2013 y 2014, se organizaron de forma conjunta las I Jornadas Isabelinas en cada una de las 4 localidades, con un gran éxito de público y contando con la participación de expertos en materia de recreaciones históricas y en la figura de Isabel I de Castilla.

En este mismo periodo de tiempo se participó en dos ediciones de la Feria de Turismo de Interior de Valladolid (INTUR) y se viajó de diversas localidades a promocionar una iniciativa que ya tomaba su forma definitiva y



Arévalo

La iniciativa surge tras un primer contacto durante la celebración de INTUR 2012, donde se presentó oficialmente la citada Ruta de Isabel.



Recreación

que está alcanzando uno de sus objetivos más ambiciosos, la participación activa de los protagonistas de unas y otras recreaciones en los diferentes municipios, llegando a organizar actividades de forma conjunta en alguna de las localidades de la Ruta durante las propias recreaciones históricas.

Sin duda alguna se trata este de un buen ejemplo de colaboración entre entidades de muy distinta in-

dole pero que tienen en común un pasado histórico que queremos poner en valor vinculado a una ruta turística que ofrece algo más que monumentos. ■

Ruta de Isabel
Arévalo, Madrigal de las Altas Torres,
Medina del Campo y Tordesillas

CONTACTO



MERCADO MEDIEVAL ARÉVALO

asociacionlaqueda@hotmail.com
Francisco Ramos
Tel. 647 03 62 61



MADRIGAL MEDIEVAL

madrigalmedieval@gmail.com
Pablo González
Tel. 651 18 70 63



SEMANA RENACENTISTA MEDINA DEL CAMPO

medina21@medinadelcampo.es
David Muriel
Tel. 667 63 50 70



CIT TORDESILLAS

cit_tordesillas@yahoo.es
José Luis Sainz
Tel. 692 17 32 69





Sir Frederic William Burton. *The Meeting on Turret Stairs*, 1864. National Gallery Dublin

EUROPA ENAMORADA (EUROPE IN LOVE)

“AMORS ME FAIT
COMENCIER UNE CHANSON
NOVELE, ELLE ME VUET
ENSEIGNER A AMER LA
PLUS BELE...”.

Raquel E. Esteban Martín
Europa Enamorada

“Amors me fait comencier une chanson novele, elle me vuet enseigner a amer la plus bele...”. Si el rey Teobaldo I de Navarra, empezaba de este modo una de las más famosas canciones de trovador, ocho siglos después el mismo Amor que le inspiraba, sigue guiándonos por sus insólitos caminos.

Ahora nos hace componer, no una canción, sino una red tejida con sus mismas puntadas que refuerza la idea de que, más allá de las fronteras actuales, el fenómeno amoroso asentado en los mitos y leyendas europeas forma parte de un corpus de influencias único.

La literatura amorosa, los cuentos, leyendas y representaciones artísticas salpican toda Europa con historias que hablan de dioses y hombres, de seres fantásticos, de magia y de conjuros. De amantes incomprensidos y amores imposibles. De retos, de plazos y recursos para alcanzar al amado y generalmente de envenenamientos, asesinatos o

simplemente muertes de amor, que hacen que las parejas afectadas solo puedan encontrar la felicidad en el más allá, o en alguna suerte de trascendencia más o menos terrenal.

Estos botecitos de “esencias emocionales” que salpican la geografía, constituyen uno de los patrimonios más ricos de los pueblos europeos. Muchas se convierten en centros de peregrinación inexcusables en torno a los cuales se articulan actividades, museos, centros de estudios, etc. mientras que otros perviven en la tradición oral, con algún lugar de referencia más o menos mágico esperando cobrar vida en las coordenadas actuales.

En cualquier caso, el estudio de este fenómeno europeo, se ha encontrado hasta ahora huérfano; o más bien, nunca antes se había abordado con seriedad la investigación, estudio y promoción de estas distintas historias de amores y amantes dentro de un marco común y de una estrategia promocional conjunta.

“Europa Enamorada” (“Europe in love”).

Durante muchos años de investigación y puesta en marcha de proyectos y actividad en torno a la leyenda medieval de los Amantes de Teruel, la Fundación “Bodas de Isabel” en esa misma ciudad, se ha encontrado con referencias a otras historias europeas similares. De forma natural ha surgido el deseo de conectar con ellas y también enseguida se ha constatado la necesidad de profundizar en el intercambio de información, de prácticas de promoción, de influencias, parentescos y producciones.

Los primeros contactos se empezaron a establecer hace casi dos años con Coímbra (Portugal) y Verona (Italia).

En el primer caso se trata de una historia amorosa espeluznante con fuerte raíz histórica: los amores de Inés de Castro y Pedro de Portugal, y en el otro, “Romeo y Julieta”.

La historia de estos amantes desgraciados podría suponer el resulta-

El interés mediático ha sido abrumador y ello nos ha empujado a dar forma rápidamente a una red que vincula 10 socios de 9 países, con otras tantas historias amorosas que se mueven desde la mitología griega o celta hasta historias medievales, renacentistas o románticas.



Eros y Psique, 1793. Antonio Canova. Museo del Louvre

do literario de una traición amantista que habría llegado desde Aragón a Shakespeare a través de la expansión de la Corona por el Mediterráneo. Algunos escritores intermedios como Bocaccio o Luigi da Porto habrían funcionado como un puente entre los Amantes medievales y los protagonistas de esta obra inglesa.

Comprobar el enorme potencial de este sector ha sido la primera caída en cuenta, que nos ha hecho articular un proyecto transnacional que cumpliría con los requisitos desvelados.

El interés mediático ha sido abrumador y ello nos ha empujado a dar forma rápidamente a una red que vincula 10 socios de 9 países, con otras tantas historias amorosas que se mueven desde la mitología griega o celta hasta historias medievales, renacentistas o románticas. Así, se han conectado a la red países e historias tan variados como estos:

Isabel and Diego (España), *Pedro and Inés* (Portugal), *Ariadna and Teseo* (Grecia), *Midhir and Etain* (Irlanda), *Anna and Stanislawm* (Polonia), *Vic-*

tor and Maija (Letonia), *Les Miserables* (Francia).

La ampliación de socios está prácticamente cerrada y mientras tanto, la comunicación investigación y relación entre los países se sigue llevando a cabo.

Ha habido dos encuentros importantes en la gestión de este "Europe in Love". En ambos casos las reuniones de trabajo se han incluido en el programa de dos congresos internacionales de fiestas y recreaciones históricas que tienen lugar en Teruel coincidiendo con "La Partida de Diego" (*Los Amantes de Teruel*, 1212), durante el mes de octubre, en 2013 y 2014.

En el primer trimestre de 2015 se presentarán las actividades y líneas de actuación.

Y es que "Amor me hace comenzar, una canción nueva" (Teobaldo de Navarra. 1234-1253)

Porque desde que el hombre es hombre, Amor y Muerte han movido su destino. Así ha quedado reflejado en nuestro Romancero. ■

ROMANCERO

"Amor con celos,
causa y desvelos".

"Amor mal correspondido,
ausencia y olvido".

"Amar sin padecer,
no puede ser".

"Amor irresoluto,
mucha flor y poco fruto".

"Amor loco,
yo por vos y vos por otro".

"Buen amor y buena muerte,
no hay mejor suerte".

"Con amor y aguardiente,
nada se siente".

"Donde no hubo dolor
no hay caridad ni amor".

"El amor destierra la vergüenza".

"Dineros, amores,
diablos y locura,
mal se disimulan".

"Amor da al necio osadía
y también entendimiento".

EL ASESORAMIENTO EN LAS FIESTAS HISTÓRICAS



Ejército y autoridades cristianas "La Paz de las Alpujarras", 2014 © Alberto Andrés Gutiérrez

LA RECREACIÓN DE LA ESPAÑA MUSULMANA COMO EJEMPLO PRÁCTICO: MONTIEL MEDIEVAL Y PADULES.

Mabel Villagra

Arabista y Asesora Histórica.

Miembro de la Sociedad Española de Estudios Árabes (SEEA).

Administradora Comunidad Facebook

"RecreaHistoria"

La propia evolución y renovación de muchas fiestas históricas en España con los años, la voluntad de mejorar en calidad como producto cultural y turístico y el renovado interés popular por la Historia han propiciado la incorporación al equipo organizador de estos eventos de la figura del asesor histórico, una profesión que procede del ámbito museístico, académico y patrimonial y que también recientemente, han agregado otro tipo de producciones culturales como la prensa especializada, el cine y la TV.

Grosso modo, podemos definir al asesor histórico como el profesional experto en una determinada época, cultura o materia que aporta sus conocimientos especializados para conseguir la máxima verosimilitud y fidelidad en la ambientación y esce-

nificación de un evento de tema histórico.

Tras asesorar a eventos tematizados en la España musulmana (Reconquista, Nazaríes o Moriscos), hemos podido constatar como patrón común la persistencia en el imaginario popular de un Al-Andalus idealizado y la tendencia a imitar vestuario o escenografías con elementos anacrónicos sacados del folklore ("Moros y Cristianos"), literatura ("Las Mil y Una Noches") o el Arte (Orientalismo, Alhambribrismo...) y más recientemente, de lo que se ve en cine y la TV, y que se toman erróneamente como referentes históricos.

Es aquí donde entra la labor del asesor como enmendador de estos anacronismos o para evitarlos, si la fiesta es nueva, desde el principio. Cada evento tiene sus particularidades y un

La voluntad de mejorar en calidad como producto cultural y turístico y el renovado interés popular por la Historia han propiciado la incorporación al equipo organizador de estos eventos de la figura del asesor histórico.



Mujeres moriscas. "La Paz de las Alpujarras", 2014
© Organización Recreación Histórica "La Paz de Padules"



Soldados nazaríes aliados de Pedro I en la Batalla de Montiel, 1369. Montiel Medieval, 2014 © Rebeca Franco Valle

El asesor histórico es el profesional experto en una determinada época, cultura o materia que aporta sus conocimientos especializados para conseguir la máxima verosimilitud y fidelidad en la ambientación y escenificación de un evento de tema histórico.

perfil de participante distinto al que adaptarse, por ejemplo, en el caso de Padules, la población local y en Montiel, los grupos recreacionistas.

Padules, una recreación histórica joven, conmemora "La Paz de las Alpujarras" de 1570, y es organizada cada mes de Junio por el Ayuntamiento en colaboración con Diputación de Almería. La asesoría histórica consistió en talleres de formación sobre indumentaria morisca a la población local y un exhaustivo trabajo de documentación de vida cotidiana y sobre el periodo morisco, otomano y berberisco de finales del siglo XVI. Posteriormente se tutorizó online el progreso de confeccionar indumentaria morisca y otras consultas temáticas. Nuestra asesoría se integra, además, dentro de una comisión de trabajo pluridisciplinar que incluye al historiador almeriense Francisco Martínez y al grupo histórico "Ante Bellum" (Granada) que coordina la parte recreacionista y asesora la histórico-militar.

Para el caso de Montiel Medieval, que organiza desde 2006 la Asocia-

ción "Encomienda de Montiel" y su ayuntamiento, se documentó en fuentes históricas y se guionizó la Batalla de Montiel (1369) y un campamento histórico con una parte cristiana y otra nazarí del siglo XIV. Se elaboró para los grupos recreadores

Es importante conocer el entorno local y buscar emplazamientos, naturales o históricos, que creen un mínimo impacto anacrónico y visual con la época que se recrea.

"nazaríes" una guía de indumentaria y panoplias investigadas en fuentes iconográficas y literarias de la época así como en bibliografía especializada. La parte del campamento/Batalla se integra en una programación

festivo-histórica más amplia que organiza la población local y en la que colaboran también los recreadores. En estos años se han recibido grupos de España, Italia, Francia y Portugal. Desde 2012, "Montiel Medieval" es fiesta histórica declarada de Interés Turístico Regional, con más de 15.000 visitantes de media.

A la hora de elegir ubicación para un evento, es importante conocer el entorno local y buscar emplazamientos, naturales o históricos, que creen un mínimo impacto anacrónico y visual con la época que se recrea. Importantísimos son también otros factores como la implicación local como participantes, la accesibilidad, la seguridad, y una logística de acogida y manutención, especialmente si se cuenta con grupos de recreación histórica.

La suma de todos estos factores y voluntades, ayudarán a conseguir un evento histórico de calidad que a la larga redunde en el bienestar económico, cultural y patrimonial de las comunidades que los acogen. ■

Las Fiestas Históricas en Taxi Magazine


Taxi Magazine es una publicación única en el mundo, por su condición y canal de distribución, que desde su primer número unió su camino a la promoción del turismo. Por eso poder apoyar la gran labor que se realiza en la *AEFRH* es un orgullo.


Desde hace más de dos años, número a número, repasamos todas las fiestas que componen la Asociación y que salpican nuestro calendario con la recuperación constante de la historia. Nuestro único ánimo es contribuir a su difusión y crecimiento. Sentirnos partícipes de la historia es la satisfacción.

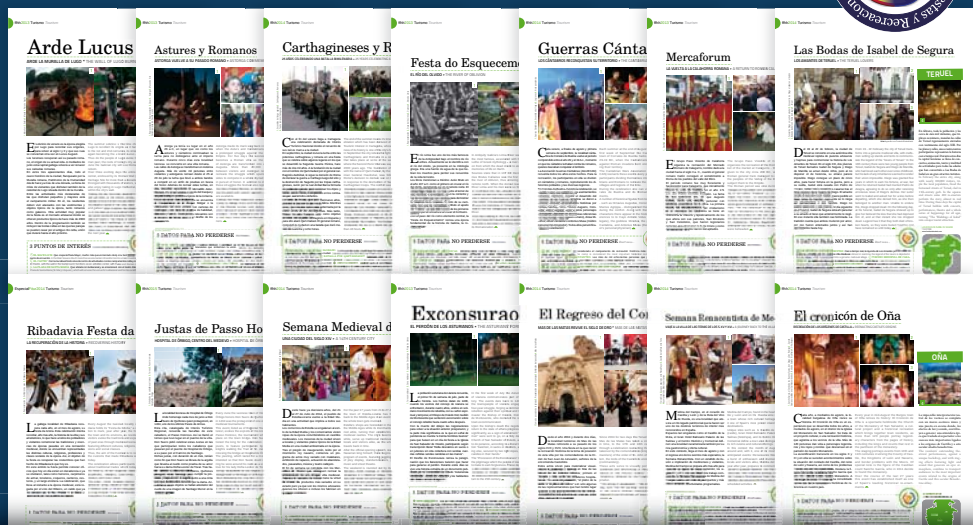
 **Control OJD** desde 2007

 **25 lectores** por ejemplar

 **Visualización** + 500.000 personas

 **4 Ciudades**
Madrid, Toledo, Guadalajara y Segovia

 **Disponible** en oficinas de información y turismo





25
AÑOS

COMPañIA DE TEATRO VIV`ARTE

LABORATORIO DE RECREACIÓN HISTÓRICA



RECREACIÓN HISTÓRICA
TEATRO EN LA CALLE
TEATRO PARA NIÑOS
TORNEO Y JUSTAS A CABALLO
ESPECTÁCULOS DE FUEGO Y PIROTECNIA
PRODUCCIÓN DE EVENTOS
MERCADOS E FIESTAS HISTÓRICAS
DOCUMENTALES HISTÓRICOS Y PELÍCULAS
INSTALACIONES Y EXPOSICIONES

TEATRO VIVO,
HISTORIA AL VIVO!



FACEBOOK.COM/COMPANIATEATROVIVARTE

WWW.TEATRO-VIVARTE.ORG

SEMANA MEDIEVAL

Estella-Lizarra, Navarra

LA GASTRONOMÍA, UN COMPLEMENTO DE LAS RECREACIONES

RECETAS DEL MEDIEVO



La restauración, como ámbito económico integrado en el sector terciario, está influenciada en gran medida por dos tipos de cliente que la alimentan, como son el cliente de diario o restauración de “servicio”, y el turista o restauración de “ocio”.

En el primero, el de “servicio”, entran a formar parte del desarrollo de los negocios fundamentos tales como ubicación, instalaciones, oferta (atractivos menús) y atención al cliente, haciendo uso de ella: representantes de comercio, empleados de banca, trabajadores auxiliares...

Son estos mismos fundamentos, los que influyen también, en el desarrollo de la restauración turística o de

“ocio”. Pero además, y en gran medida, en esta última, influye sobremedera la temporada, y dentro de esta, el hecho de la celebración de fiestas patronales así como de recreaciones históricas.

La ciudad brinda todo lo necesario e imprescindible al turista: variedad de hoteles donde descansar y restaurantes donde alimentar cuerpo y espíritu. Una buena comida en Estella, debe empezar por ricas verduras, como los espárragos o las alubias blancas (“potxas”), o alubias rojas (“calvotes”), típicos de aquí. Para segundo plato, un gorrín asado o un bacalao ajoarriero, y para finalizar un buen dulce, como las rocas del Puy, las alpargatas, las conchas del



“ EN ESTELLA, LA ASOCIACIÓN DE HOSTELERÍA ORGANIZA DESDE HACE DIECIOCHO AÑOS LA SEMANA MEDIEVAL, QUE RECIBE UN NÚMERO DE TURISTAS MUY IMPORTANTE, CON UNA ALTÍSIMA OCUPACIÓN DE HOTELES, CAMPINGS Y CASAS RURALES.

Camino o la tarta de Santiago. Todo ello regado con vinos de excelente calidad y licores, como el pacharán, que a buen seguro les dejará un buen sabor de boca.

En Estella, la Asociación de Hostelería organiza desde hace dieciocho años la Semana Medieval, que recibe un número de turistas muy importante, con una altísima ocupación de hoteles, campings y casas rurales. Coincide con el comienzo de la temporada alta en la recepción de turistas a la ciudad, en torno a la 2ª o 3ª semana del mes de julio.

Las suculentas elaboraciones en torno a recetas del medievo, presentadas en apetitosos platos en miniatura en mostradores de bares y restaurantes, así como menús en los comedores de estos últimos, sustentados por completo desde el primer hasta el último plato, en elaboraciones con productos anteriores al descubrimiento de América, forman parte de la atractiva oferta, que en los restaurantes de la ciudad del Ega se puede encontrar en tan señaladas fechas. La cocina se fundamentaba en todo tipo de condimentos, platos de caza, aves y ganado, muy aromatizados, por motivos de creencias de tipo religioso, curativo y para enmascarar la pérdida de sabores derivados de las técnicas de conservación de los alimentos utilizadas en la época.

Hemos de apuntar también que gracias en gran parte a elaborar recetas medievales durante las distintas ediciones de la Semana Medieval de Estella, restauradores de la ciudad han participado en los certámenes internacionales de pinchos medievales, recibiendo elogios y parabienes por doquier.



Para completar la oferta gastronómica, los establecimientos se engalanan con banderas y aderezos, se visten tanto en sala como en barra, con atuendos del medievo, logrando crear un ambiente que transporta al turista-viandante a aquella época, incluso sirviendo bebidas y comidas en vasijas de barro.

Se realizan recreaciones históricas en torno a la mesa, un ejemplo claro lo constituye la cena medieval que anualmente celebra la Asociación de Hostelería de la ciudad, en el Convento de Santo Domingo, y para la que no sólo los restauradores que la ofrecen, sino también los comensales que la degustan, han de ir ataviados con ropajes medievales.

Desde esta implicación en la realización de la Semana Medieval, se puede entender lo mucho que para los restauradores de la ciudad, supone el desarrollo de dicha semana en la economía de sus negocios.

La afluencia de turistas de todo el país, ha tenido un crecimiento directamente proporcional al empeño que los comerciantes y hosteleros han puesto en el desarrollo de la misma. Y a buen seguro que es grande, dado el entusiasmo que ponen en ello. ■

CARTHAGINESES Y ROMANOS

Cartagena, Murcia

EL ESPECTÁCULO Y LO FESTIVO

ÁREAS DE Prensa Y CULTURA • FIESTAS DE CARTHAGINESES Y ROMANOS



En estos últimos veinticinco años, las fiestas de Cartagineses y Romanos han contribuido a que se retire el velo a algunos de los episodios históricos de Cartagena que hoy vemos representar en los escenarios reales donde tuvieron lugar. Durante todo el año, la ciudad se prepara con esmero para acoger esas representaciones que nos transportan a una época dorada en la que dos grandes pueblos se disputaron una urbe de gran atractivo e interés.

Estas representaciones históricas se suceden en diferentes escenarios donde las tropas cartaginesas y las legio-

nes romanas se esmeran en dar vida a algunos de sus episodios más emotivos y vibrantes ante miles de ciudadanos y visitantes.

Rememoramos esos acontecimientos conjugando historia y diversión, abordando estos hechos históricos con dramatizaciones, juegos, cuentos, talleres, desfiles y batallas en distintos formatos para motivar al público de todas las edades a comprender el presente a través de su historia. Cada año, gracias a nuestros festeros ponemos cara a esos valientes generales, a sus esposas y compañeros de armas,



“ REMEMORAMOS ESOS
ACONTECIMIENTOS
CONJUGANDO HISTORIA Y
DIVERSIÓN, ABORDANDO
ESTOS HECHOS HISTÓRICOS
CON DRAMATIZACIONES,
JUEGOS, CUENTOS, TALLERES,
DESFILES Y BATALLAS.

conocemos sus costumbres y creencias, el planteamiento de sus batallas o la manera en que defendieron, desembarcaron y conquistaron a la antigua Qart Hadasth.

Ese gran escenario de la historia transforma el ambiente de la ciudad; su puerto, sus plazas y calles rebosan de miles de cartagenos vestidos de época que compiten en atractivo y espectacularidad, participando en más de trescientas actividades lúdicas, solidarias, deportivas, culturales e inclusivas que, año tras año, conquistan al público de todas las edades. Y en la misma ciudad, se levanta el Campamento Festero que es el recinto donde continúa la fiesta ya que las tropas y legiones pelean por animar la hora del aperitivo o las largas noches de septiembre arropados por la presencia de ciudadanos y visitantes dispuestos a divertirse. El campamento también es el lugar más adecuado para que los niños de los centros educativos de Cartagena nos visiten en la mañana y se sorprendan cuando realizamos distintas actividades frente a las fachadas que reconstruyen templos y campamentos característicos de los tiempos de la Segunda guerra púnica.



Todo el esfuerzo para sacar adelante cada nueva edición de nuestra fiesta se anima con la ilusión de que tenga la brillantez y el esplendor que corresponden a la Mayor Fiesta del Mediterráneo y que nuestros visitantes disfruten de unos días especiales y para muchos inolvidables. ■

ASTURES Y ROMANOS

Astorga, León

UN COMPLETO PROGRAMA DE ACTIVIDADES CULTURALES

DE LA ASTORGA DE 1986 A LA ASTURICA AUGUSTA DEL 2015



Entierro del guerrero Astur

A buen seguro que quien tenga interés en leer el contenido de este artículo y haya reflexionado sobre los textos que preceden a esta colaboración, dispone ya de suficiente criterio y conocimientos sobre los diferentes aspectos en cuanto al hecho recreacionista.

Soy de la opinión de que toda Recreación, si se realiza con criterio historicista, es en sí misma y de manera global una actividad cultural.

Por esto en las diferentes fiestas de recreación la programación será más o menos completa, pero siempre se podrán incluir todas sus actividades dentro del concepto de lo cultural.

Quizás la diferencia entre la programación de toda una fiesta y la de algunos actos puntuales de la misma a los que se pudieran de tildar de “culturales” estriba en que: la cultura (que no es otra cosa que el conjunto de vida y costumbres de una época) en cuanto que se pretende divulgar con criterios didácticos y se pone al alcance del público asistente, ya se ha convertido en difusión de conocimientos, y por tanto ACTO CULTURAL.

Incluso debería manifestarse de forma más evidente el concepto “acto cultural” cuando lo enseñado se trasmite a niños.

Talleres didácticos, ciclos de conferencias, congresos monográficos, proyecciones cinematográficas y audiovisuales, visitas a espacios arqueológicos, concursos literarios, ciclos musicales, teatralizaciones de carácter profesional, jornadas gastronómicas, etcétera; añaden a la recreación un plus de culturalidad que es lo que ahora y en el caso de Astorga (Fiesta de Astures y Romanos) nos corresponde referir.

El solar de la ciudad de Astorga y su terreno colindante fue siempre un lugar muy atractivo para la colonización y asentamiento de gentes. Fue capital de los ástures amacos, campamento de la LEG-X, capital de la provincia transduriana y capital del convento jurídico ástur. Posteriormente, enclave estratégico de los suevos, corte del rey García I de León y sede episcopal. Más tarde, ciudad de memorable referencia durante la Guerra de Independencia. De todos aquellos momentos históricos hay una



Circo romano



Recibimiento del César en la Plaza Mayor

enorme fertilidad en referencias literarias arqueológicas e incluso etnográficas.

Por esto, para los recreadores de Astorga es muy sencillo encontrar motivaciones para recrear; pero es muy difícil sintetizar, entre lo mucho conocido, aquello que resume la esencia de momentos de gloria para Astorga y sus habitantes.

Hoy, por un empeño colectivo de muchos astorganos, durante el último fin de semana de julio retrasamos el reloj de la historia en más de dos mil años para vivir las pugnas entre indígenas ástures y legionarios romanos. Recreamos un periodo de tiempo que fue del 15 a.C. fecha de la fundación, hasta el 72 d. C. cuando Plinio “el viejo” vivió en la ciudad como *procurator metallorum* y la definió como *Urbs magnifica*.

Entendemos que este es el momento culmen de la historia antigua de Astorga y por este motivo nuestra recreación tiene un marco cronológico del 15 a.C. al 72 d.C.

En aquellos casi noventa años repletos de episodios bélicos, intrigas sucesorias, eventos sociales, crisis religiosas hay mucho, muchísimo, que puede ser objeto de programación cultural.

Por esto, en cada edición de la Fiesta de Astures y Romanos, programamos “actividades culturales” que son un añadido a los actos de la fiesta vecinal en calles y campamento y también un complemento al patrimonio museístico y arqueológico que tanto nos enorgullece.

Quién el último fin de semana de Julio venga a Astorga a la Fiesta de Astures y Romanos se emparará de actos populares de recreación; pero de ninguna manera debería olvidarse el visitar las salas del Museo Romano, pasear la ciudad disfrutando de la Ruta Arqueológica, saciar el hambre degustando los manjares de la cocina astur-romana, aliviar su cansancio visitando, a modo de actuales termas,

“**SOY DE LA OPINIÓN DE QUE TODA RECREACIÓN, SI SE REALIZA CON CRITERIO HISTORICISTA, ES EN SÍ MISMA Y DE MANERA GLOBAL UNA ACTIVIDAD CULTURAL.**”

los spas de los hoteles “Vía de la Plata” y “Ciudad de Astorga” y perderse... perderse vestido de época entre la muchedumbre de personas que a modo de público de un Coliseo, abarrotan las gradas del circo romano y como una marabunta rugen con los lances que se producen en la arena.

Si lo propuesto pareciera poco y para ofrecer un “completo programa de actividades culturales”, coincidiendo con las fechas de nuestra fiesta, programamos un ciclo de conferencias que, para no extenderme en exceso, solo referiré las del último año (2014):

- Angel Morillo Cerdán, Augusto la guerra de Hispania y la fundación de Asturica Augusta.
- Alfonso Mañas Bastida, Gladiadores el gran espectáculo.
- F. Javier Sánchez Palencia, Augusto y las zonas mineras del noroeste.
- Amparo Arroyo De La Fuente, Vida cotidiana en la época de Augusto.

Si vestido con traje de época tu llegada a Astorga la realizas viniendo por la Vía de la Plata, cruzando el puente romano de Valimbre y sales de la ciudad, vía a Tarraco, por el puente romano del camino de San Justo, entonces tu visita se habrá convertido en un completísimo programa de actividades culturales. ■

BODAS DE ISABEL DE SEGURA

Teruel, Aragón

LAS REDES SOCIALES Y LA WEB 2.0

LA IMPORTANCIA DE UN HASHTAG



Hoy en día todo el mundo conoce la importancia que tienen las redes sociales y no es necesario decir que son el presente de la comunicación en su sentido más amplio. El futuro sin duda nos deparará nuevos retos a los que tendremos que enfrentarnos con un espíritu de aprendizaje continuo, ya que los cambios van a ser cada vez más rápidos y el entorno en el que nos moveremos, más complejo.

Por eso vale la pena entrar a analizar los puntos clave dentro de este nuevo mundo que se abre ante nosotros.

Podríamos pensar que el público natural al que se accede a través de las redes es más bien joven, pero hoy en día la franja de edad de usuarios de dispositivos móviles y redes sociales se amplía cada vez más. El público potencial es enorme y en general bastante activo a la hora de buscar información a través de internet.

En todos los ámbitos y de una manera especial en el mundo de la recreación histórica, donde se cuenta con gran cantidad de participantes que sienten la fiesta como algo suyo, resultan herramientas de extraordinario potencial y permiten un alcance que no se podría plantear con medios tradicionales. Pero esto no significa que sean "gratuitas". Como

ventaja ofrecen el hecho de disponer de mucha información acerca del perfil de nuestros seguidores, (edad, gustos, procedencia...), así como grandes posibilidades de difusión, dado su uso masivo, pero esto implica también competir con la ingente cantidad de contenidos que circulan por internet.

Sobresalir en medio de esa maraña no es fácil; hay que dedicarle mucho tiempo y esfuerzo, y tener talento y creatividad para conseguir que el mensaje que se lanza sea interesante y consiga llamar la atención.

Herramienta estratégica

Hoy en día las nuevas tecnologías exigen nuevas formas de establecer las estrategias de comunicación; los buscadores tienen en cuenta, a la hora de localizar contenidos, los generados en blogs y redes sociales, por lo que estas campañas en web social nos ayudarán enormemente a potenciar nuestra visibilidad y posicionamiento, (SEO).

Existen numerosas opciones en este ámbito; algunas más conocidas y populares como Facebook o Twitter, otras que están incrementando enormemente su número de usuarios como Instagram o Pinterest y múltiples formatos

como Blogs temáticos, Tumblr, Youtube, Flickr... Cada uno con sus propias características y peculiaridades. Los hay más enfocados a la imagen, otros que combinan artículos, reportajes y opiniones, otros para videos... Todos ellos son tremendamente útiles, pero mantenerlos conlleva un importante esfuerzo, por lo que debemos pensar cuales nos resultan más efectivos y cómo podemos unificar su uso y combinar estrategias para reforzar el resultado.

La novedad que plantea la web 2.0 es el concepto de la interacción con el usuario. Se trata de una conversación en contraposición al concepto tradicional de comunicación, que era unidireccional. Las redes sociales permiten interactuar con el público, con otras asociaciones, instituciones y organismos, con los participantes y visitantes... esto permite responder de una manera directa y obtener un feedback de primera mano.

Formación para combatir la brecha tecnológica y pasión para tocar al lado emocional

Uno de los problemas que surgen al respecto de las redes sociales como elemento de comunicación es la brecha tecnológica existente. No es fácil estar al día en este mundo virtual, en el que continuamente aparecen nuevos términos, herramientas y soportes. En este sentido es de gran importancia la formación y el aprendizaje continuo y saber que además hay multitud de herramientas que nos facilitan muchos datos sobre el impacto de nuestra difusión.

El futuro pasa por los dispositivos móviles y tablets y en el mundo de la recreación histórica, entendido también como un importante recurso turístico al que se quiere dar visibilidad y promoción, debemos adaptarnos a estos nuevos soportes.

Gestionar correctamente las redes sociales es, cada día más, un trabajo en sí mismo, a menudo difícil de compaginar con las tareas diarias, que supone un esfuerzo importante y continuado. Por eso hay que conocer bien nuestra actividad, para poder hablar de ella y transmitir la informa-



lo primordial es transmitir la pasión que ponemos en nuestro trabajo y conseguir emocionar. Tocar el lado humano será lo que nos lleve a tener seguidores que puedan ejercer como magníficos prescriptores de nuestras fiestas.

La experiencia de la Fundación Bodas de Isabel

Hace ya tiempo que desde la Fundación Bodas de Isabel estamos trabajando exhaustivamente para estar a la vanguardia de estas tecnologías y se ha querido enfocar los esfuerzos de promoción mayoritariamente en estos canales, aprovechando la inmediatez y cercanía de los mismos con el público actual y potencial. Nuestra página de Facebook tiene más de 5000 seguidores, y funciona casi como una herramienta de coordinación de los participantes de la recreación. Creemos que la clave es el trato cercano, ser como una gran familia de amigos. Nuestro canal de youtube sirve de soporte al gran volumen de material audiovisual del que disponemos entre videos, promocionales, o spots de las numerosas actividades que organizamos. Utilizamos twitter para dar una información más continua de nuestros eventos y en esta próxima edición hemos planteado una estrategia que aúne la promoción en las distintas redes bajo el hashtag o etiqueta #AmantesDeTeruel. A través de ella podremos visualizar todo el contenido que los usuarios quieran compartir con nosotros, creando un importante flujo de comunicación. La acción tendrá especial incidencia en Instagram, una red centrada en la fotografía, y en colaboración con comunidades oficiales de Instagramers, con más de 120.000 seguidores, que visitarán nuestra ciudad de Teruel para promocionar Las Bodas de Isabel de Segura. La idea es hacer que sea la propia gente la que con su participación, comparta su vivencia, a través de una imagen que refleje un instante, una emoción o una experiencia única.

También se ha comenzado con este trabajo en las redes de la AEFRH, y poco a poco se van consiguiendo objetivos, si bien para ello es necesaria la colaboración de todos los socios. Se están tejiendo las estrategias y desarrollando los procesos de trabajo para tratar de conseguir resultados que difundan el buen hacer de la Asociación Española de Fiestas y Recreaciones Históricas. ■

“ TOCAR EL LADO HUMANO
SERÁ LO QUE NOS LLEVE A
TENER SEGUIDORES QUE
PUEDAN EJERCER COMO
MAGNÍFICOS PRESCRIPTORES
DE NUESTRAS FIESTAS.

ción de manera emocional; especialmente en un terreno como el de la recreación histórica, que conlleva la implicación voluntaria de muchas personas y un público ávido de vivir una experiencia realmente emocionante y diferente.

Es importante contar con profesionales que nos formen y asesoren sobre la mejor manera de utilizar las redes, visualizar los resultados y que nos ayuden a posicionarnos y a llegar a nuestro público objetivo, pero entendemos que

CONCHI OGEA CONDE

Xinzo de Limia, Ourense

MERCADOS HISTÓRICOS

UN REFLEJO DE LA EVOLUCIÓN DE LA HUMANIDAD



Los mercados dentro de las recreaciones históricas tienen una gran importancia, ya que desde los comienzos de la historia hubo necesidad de intercambiar productos y comerciar con ellos y este hecho ha acompañado a infinidad de encuentros y reuniones sociales. También ha servido como medio para relacionar culturas diferentes y en muchos casos para adoptar costumbres de las mismas.

Orígenes e Historia

Los orígenes del comercio se remontan a finales del neolítico, cuando se descubrió la agricultura. Al principio, la agricultura que se practicaba era de subsistencia pero a medida que se mejoraba las herramientas y se añadía otros avances, como por ejemplo la fuerza animal, las cosechas eran mayores y ya no era necesario que toda la comunidad se dedicara a la agricultura, por lo tanto parte de la población empezó a especializarse en otros oficios como la alfarería o la siderurgia.

Por lo tanto las cosechas empezaron a intercambiarse con otros objetos en los que otras comunidades estaban especializadas, naciendo así el trueque.

Anteriormente a la Romanización de la península los grandes colonizadores fueron Fenicios, Griegos y Cartagineses impulsando así el comercio por todo el mediterráneo pero no fue hasta la romanización que se extendió el uso de la moneda acuñada del imperio. Bien es cierto que se tiene constancia de monedas anteriores pero estas solo tenían un uso local por lo cual podemos decir que los romanos fueron los grandes difusores del uso de la moneda para las transacciones comerciales.

Los romanos instauraron, por lo tanto, el uso de la moneda en la península ibérica y también el concepto de mercado tal y como lo conocemos ubicando al comercio en los fóruns. En las calles o plazas, los artesanos y comerciantes ofrecían sus mercancías en puestos ambulantes o en locales urbanos siendo habituales las

“ LOS ROMANOS INSTAURARON, POR LO TANTO, EL USO DE LA MONEDA EN LA PENÍNSULA IBÉRICA Y TAMBIÉN EL CONCEPTO DE MERCADO TAL Y COMO LO CONOCEMOS UBICANDO AL COMERCIO EN LOS FÓRUMS.

tabernaes (tabernas), cauponaes (hostales), pistrinae (panaderías),...

Ya en la edad media los mercados empiezan a enriquecerse de otros productos llegados del otro lado del Mediterráneo al crearse rutas comerciales, a las por entonces conocidas indias. Entre las rutas más famosas destacan la Ruta de la Seda, pero también había otras importantes como las rutas de importación de pimienta, de sal o de tintes

Cabe destacar la importancia del camino de Santiago para el desarrollo de los mercados así como la relación con el resto del continente Europeo. Por las poblaciones por donde pasaba el camino tuvieron que crear infraestructuras para atender al peregrino y proliferaron puestos y tabernas que abastecían al peregrino así como hospedajes y enfermerías. También comienzan a ser habituales los mercados semanales, mensuales y anuales, citas que albergaban a comerciantes no solo de la península, deseosos de proveer de lo necesario aquellos que recorrían el camino, y en muchos casos han llegado hasta nuestros días.

Con el Renacimiento llega la banca moderna y el implante de los pagarés y letras de cambio que sería un gran avance para el comerciante el cual no correría peligro a que le robaran el dinero al trasladarse de mercado en mercado.

Organización de un Mercado Histórico

Desde el plano de la organización de una recreación cuidamos especialmente que los comerciantes y artesanos aparte de cumplir las normas de seguridad e higiene que estipula la ley, los puestos e indumentarias que utilizan sean lo más fiel a la época que representa.

Meses antes de la dicha recreación se envía una circular a artesanos y comerciantes explicando los requisitos para poder participar como son la alta en hacienda, seguridad social, carta de artesano, manipulador de alimentos, seguro de responsabilidad civil,... requisitos



indispensables ya que lo que se intenta es organizar un mercado de calidad y lo más fidedigno posible. Para ello desde la organización les ayudamos proporcionándoles enganches de luz y agua o cualquier otro requisito que ellos necesiten.

Un factor importante es la decoración de las calles o plazas donde se asienta el mercado y también proporcionarles animación de calle para que las personas visitantes se diviertan y se animen a hacer sus compras entre los artesanos.

El comercio es una parte fundamental de nuestra historia y nada refleja mejor la evolución de la humanidad que los mercados y lo que en ellos se comercializaba. ■

Arde Lvcvs

VIVE LA HISTORIA

Texto Aefrh / Fotos Aefrh



Con la celebración de su décima edición la fiesta consiguió el reconocimiento de Interés Turístico de Galicia. Desde su primera edición los ciudadanos se han volcado con la recreación, y la fiesta sigue creciendo cada año.

Upon the celebration of its 10th edition the festival was designated as of Galician Touristic Interest. Ever since its first year the locals have really gotten behind the recreation, with the festival growing every year.

ARDE LVCVS



01. Muralla romana 02. Lucha de gladiadores 03. Desfile

Cada año Lugo se convierte en Lucus Augusti durante el Arde Lucus, con múltiples actividades que recorren las calles, transformando cada rincón dentro de la muralla. Podrás asistir a pantomimas, circo, bodas, bautizos, desfiles, macellum... y revivir la historia

Con ropas romanas o castreñas, la gente, colegios, asociaciones, clubs deportivos... toman las calles de la ciudad durante todo el fin de semana, participando activamente en el espíritu de la fiesta.

El grado de realismo de la fiesta se logra con la participación de las asociaciones de recreación histórica que se fundaron a partir de la fiesta y que durante el fin de semana con sus campamentos y actividades nos transportan al Lucus Augusti de nuestros antepasados.

También podrás visitar :

- La Muralla romana, el corazón de Lugo, la antigua Lucus Augusti está rodeada por una muralla romana del siglo II de más de dos km.
- La Catedral que se empezó a construir en el año 1129.
- Las termas romanas, los restos de los baños romano, declarado monumento históricoartístico en 1931, están dentro del Balneario, al lado del río Miño.

PODRÁS ASISTIR
A PANTOMIMAS,
CIRCO, BODAS,
BAUTIZOS, DESFILES,
MACELLUM... Y REVIVIR
LA HISTORIA.

- El puente romano, entrada de la vía XIX.
- La casa de los Mosaicos.
- La Domus de Mitreo.
- La piscina romana.
- El Museo de San Roque (restos de la Necrópolis de la ciudad romana).
- El Museo Provincial.
- MIHL (Museo interactivo de la historia de Lugo). ■

3 DATOS PARA NO PERDERSE

1 LA MURALLA ROMANA.

El corazón de Lugo, la antigua Lucus Augusti está rodeada por una muralla romana del siglo II de más de dos kilómetros de longitud.

2 LAS TERMAS ROMANAS.

Los restos de los baños romano, declarado monumento históricoartístico en 1931, están dentro del Balneario, al lado del río Miño.

3 EL MUSEO DE SAN ROQUE.

Restos de la Necrópolis de la ciudad romana.



ARDE LVCVS 2015. 19, 20 y 21 de Junio. www.ardeLucus.com

AYUNTAMIENTO. Centralita: 982 297 100. Ciudadano: 010 (982 297 350 de fuera de Lugo). www.lugo.es

Astures y Romanos

LA VIDA DE ASTURES Y ROMANOS RECREADA EN TODOS SUS ASPECTOS EN UN CAMPAMENTO AL LADO DE LA CIUDAD

Texto Aefrh / Fotos Aefrh



Concurso de catapultas

Astorga ya tenía su lugar en el año 26 a.C, un lugar que vio como los astures y cántabros continuaban la lucha para no doblegarse ante el imperio romano. Durante cinco días esta localidad leonesa se convierte en una villa romana. Las calles de Astorga se transforman en Astúrica Augusta.

Astorga made its mark way back in 26 BC, when the Asturs and Cantabrians waged a prolonged struggle against the Roman Empire. For five days the Leonese town becomes a Roman villa as the streets of Astorga are transformed into Astúrica Augusta.





01. Entierro de guerrero astur 02. Plaza. Regreso al Campamento 03. Juegos Apolinarieos en el circo Romano

Una de las festividades más importantes de Astorga es la Fiesta de Astures y Romanos, que rememora los días en los que la ciudad era llamada “Asturica Augusta”, una festividad que tiene lugar la última semana de julio y que cuenta con una gran afluencia de visitantes y una gran participación ciudadana.

Astorga fue, según Plinio el Viejo en el siglo I, la capital de la tribu de los astures, debido a que su posición, junto al monte sagrado del Teleno la convirtió en un cruce de caminos para los pueblos celtas que habitaban en el noroeste peninsular. Este asentamiento llamó poderosamente la atención de Roma, que conquistaron la ciudad en el siglo I a. C. y la convirtieron en base de la Legio X Gemina durante las Guerras Cántabras, dirigidas por el propio emperador Octavio Augusto.

El dominio de la ciudad astur tenía como objetivo fundamental el control de los ricos yacimientos auríferos de la zona y el establecimiento de rutas más seguras para transportar el mineral de oro desde el cercano paraje de Las Médulas. Por dicha razón, el castro astur fue rebautizado en honor del César como Asturica Augusta.

La fiesta comenzó a celebrarse primero sobre el suelo de la plaza San Roque y más tarde en la plaza de toros, se celebran carreras de literas o de cuádrigas. Junto a esa cita, el concurso de catapultas, las cenas de la diferentes legio-

LA FIESTA COMENZÓ A CELEBRARSE PRIMERO SOBRE EL SUELO DE LA PLAZA SAN ROQUE Y MÁS TARDE EN LA PLAZA DE TOROS, SE CELEBRAN CARRERAS DE LITERAS O DE CUÁDRIGAS.

nes romanas en algunas partes de la ciudad o el mercado romano. Actos que han ido evolucionando o dejando paso a otras actividades nuevas, como fue la recreación con un mayor rigor histórico que se consiguió con la inclusión de la tribu astur en los diferentes actos.

Así hemos llegado a la actualidad convirtiéndose en fiesta de Interés Turístico Regional siendo uno de los grandes atractivos de Castilla y León durante el mes de julio. Se trata de unos festejos cargados de tradición y folklore que a lo largo de los años se han ido adaptando al numero público que los sigue, pero sin perder nunca su esencia ancestral. ■

3 DATOS PARA NO PERDERSE

1 CIRCO ROMANO.

Cuádrigas, carrera de literas, luchas de gladiadores, pruebas de destreza entre astures y romanos. El sábado de fiestas en la plaza de toros de Astorga.

2 JORNADAS GASTRONÓMICAS.

Cocina Astur-Romana en los restaurantes de la ciudad durante la segunda quincena de julio.

3 VISITA AL CAMPAMENTO ASTUR-ROMANO, EL MERCADO Y LA RUTA ROMANA.

El campamento está abierto a las visitas del público y la ruta romana visita los yacimientos arqueológicos romanos de la ciudad.



Carthagineses y Romanos

LA BATALLA POR LA CONQUISTA DE QART HADASHT ES EL ACTO CENTRAL DE UNA LECCIÓN DE HISTORIA VIVIENTE QUE CAUTIVA A DECENAS DE MILES DE VISITANTES

Texto Aefrh



Batalla por la conquista de Qart Hadasht © Abel Ros

Cartagena conmemora año tras año estas batallas a través de la representación de las tropas carthaginesas y las legiones romanas. Diez días llenos de actos y celebraciones que permiten acercarnos a una historia de más de dos mil años de antigüedad.

Year after year Cartagena commemorates these battles through a recreation of the Carthaginian troops and Roman legions. Ten days packed with special events and celebrations bringing to life a story that is over 2,000 years old.



CARTHAGINESES Y ROMANOS



01. Boda de Anibal e Himilce © Pablo Sánchez 02. Desfile general de tropas y legiones © Abel Ros 03. Desfile de la victoria © Abel Ros

Cuando termina el verano, regresa la Mayor Fiesta del Mediterráneo, que se celebra en la tercera semana de septiembre. Con la ilusión e implicación de miles de festeros, la ciudad de Cartagena se prepara año tras año para revivir durante 10 días una de las etapas de mayor esplendor de su historia trimilenaria, evocando la Segunda Guerra Púnica que aconteció hace más de 2.200 años, tomando como punto de apoyo a la historia y la arqueología de Cartagena, y que cada año se reinventan para ganar más esplendor.

Durante los días de Fiesta, se reviven todos los hechos heroicos que ocurrieron en el periodo que se inicia con la fundación de Qart-Hadasht por el general cartaginés Asdrúbal y finalizan con la batalla y conquista de la ciudad por las legiones romanas al mando del general Publio Cornelio Escipión, creando un ambiente mágico en el que disfrutaron los cartageneros y los turistas que visitan la ciudad. El programa de Actos Oficiales incluye distintas representaciones teatrales diarias que permiten a los visitantes revivir la historia en los majestuosos escenarios de la ciudad: la fundación de Qart-Hadasht, la destrucción de Sagunto, la sesión del Senado Romano, las Bodas de Anibal e Himilce, el Oráculo de Tanit, la marcha de Anibal a Roma, los desembarcos de las armadas cartaginesas y romanas, los desfiles de tropas y legiones y la Batalla por la conquista de Qart-Hadasht.

CARTAGENA SE PREPARA AÑO TRAS AÑO PARA REVIVIR DURANTE 10 DÍAS UNA DE LAS ETAPAS DE MAYOR ESPLENDOR DE SU HISTORIA TRIMILENARIA.

Durante la fiesta, los visitantes y los cartageneros recorren la ciudad participando en las distintas actividades lúdicas, deportivas, artísticas, musicales, solidarias y educativas que organiza la Federación de Tropas y Legiones, y acompañan a las tropas cartaginesas y a las legiones romanas que desembarcan en el puerto y desfilan hacia la Batalla y el Campamento Festero.

Aunque merece la pena visitar Cartagena en cualquier momento del año, es imprescindible visitar esta ciudad trimilenaria en la segunda quincena de septiembre para disfrutar de las Fiestas de Cartagineses y Romanos que os garantizan una lección de historia viviente y una gran diversión. ■

3 DATOS PARA NO PERDERSE

1 ENCENDIDO DEL FUEGO SACRADO.

Es el acto que inaugura estos días de fiesta en el Parque Arqueológico de El Molinete (ArxHasdrubalis) y enciende las cinco colinas de la ciudad.

2 **BATALLA POR QART HADASHT.** Representación de la batalla por la conquista de Qart Hadasht con más de dos mil festeros en la Cuesta del Batel.

3 CIRCO ROMANO.

Para el 25 Aniversario volvieron las luchas de gladiadores y las competencias de cuadrigas a la arena del Circo Romano de las Fiestas.

CARTAGENA (MURCIA)



Festa do Esquecemento

UN RÍO, UNA LEYENDA, UNA CONQUISTA

Texto Aefrh / Fotos Aefrh



Llegada de las tropas de Décimo Junio Bruto a orillas del Lethes

Durante tres días de Agosto, los habitantes de Xinzo de Limia recuperan la identidad de sus antepasados más remotos para revivir los elementos fundamentales de su cultura y reconocer su legado.

For three days in August the inhabitants of Xinzo de Limia commemorate their most remote ancestors, reenacting the most important elements of their culture and celebrating their legacy.

FESTA DO ESQUECIMENTO



01. Cruce de Décimo Junio Bruto © Moncho Piñeiro, 2010 02. Cruce de las tropas © Moncho Piñeiro, 2010 03. Pueblo Límico atacando a las tropas

La Festa do Esquecemento, “Fiesta del Olvido” en gallego, revive la llegada por primera vez de las legiones romanas a la otra orilla del río Limia. Cada penúltimo fin de semana de agosto la localidad de Xinzo de Limia, en Ourense, se transporta hasta el año 137 a.C.

Desde el año 2.000 la Asociación Cultural Civitas Limicorum conmemora la llegada de las tropas del General Décimo Junio Bruto a orillas del Río Limia. Para disgusto de este, la tropa se negaba a atravesar aquella corriente, puesto que los soldados, llevados por su creencia en los mitos clásicos, identificaron aquel río con el legendario Lethes, “El río del olvido” ubicado en el Hades, y del que se creía que sus aguas eran capaces de borrar los recuerdos de aquél que las bebiera o cruzara. Para romper esta superstición Décimo Junio Bruto arrebató el estandarte al signífero y lo cruza. Al llegar sano y salvo a la otra orilla grita los nombres de sus soldados uno por uno para demostrarles que no había perdido la memoria. Una vez cruzado el río el pueblo Límico lejos de amedrentarse, plantó cara al enemigo sumiéndose en una cruenta batalla que se salda con varias vidas, entre ellas la de su jefe, el valeroso Beltaine. Por su valentía el ejército romano le brinda honores y permite que su pueblo realice sus rituales de cremación.

DURANTE LOS TRES DÍAS QUE DURA LA FIESTA A ORILLAS DEL RÍO SE ASIENTA UN CAMPAMENTO CON UNOS 30 GRUPOS ENTRE ROMANOS Y CASTREÑOS.

En la recreación de este hecho histórico participan sobre unos 200 vecinos que meses antes se dedican a estudiar y ensayar sus personajes. Cabe destacar el mérito de todos ellos ya que no son profesionales de las recreaciones y asumen este compromiso de forma voluntaria y altruista.

Durante los tres días que dura la fiesta a orillas del río se asienta un campamento con unos 30 grupos entre romanos y castreños, sumando alrededor de 500 participantes.

Las calles de esta villa de 10.000 habitantes se engalanan para acoger animaciones propias de la época y un mercado galaico-romano totalmente ambientado donde el visitante puede encontrar, artesanía, tejidos, alimentación, y como no, también esclavos traídos de otras partes de la Península. ■

3 DATOS PARA NO PERDERSE

1 CRUCE DEL RÍO LETHES Y GRAN BATALLA.

Recreación del cruce del Río Lethes y Gran Batalla.

2 MERCADO GALAICO-ROMANO.

Mercado Galaico-Romano en el casco histórico de la villa.

3 LUCHAS DE GLADIADORES Y DESFILES.

Lucha de Gladiadores en la Plaza Mayor y desfiles de las tropas romanas y ordas castreñas por las calles de la villa.

XINZO DE LIMIA (OURENSE)



FESTA DO ESQUECIMENTO 2015. Del 21 al 23 de Agosto. Xinzo de Limia. Ourense.

civitaslimicorum@hotmail.es. www.facebook.com/civitas.esquecemento

Guerras Cántabras

UN PUEBLO QUE CELEBRA SU HISTORIA ESTÁ CONDENADO A DISFRUTARLA

Texto Aguecan / Fotos Aefrh



Augusto sorprendido ante la osadía de Corocotta

Cada verano, a finales de agosto y primera semana de septiembre, la localidad cántabra de Los Corrales de Buelna vuelve al periodo comprendido entre el año 29 y el 19 A.c., momento en que los cántabros luchaban contra los romanos, quienes buscaban conquistar el territorio.

Each summer at the end of August and the first week of September the Cantabrian town of Corrales de Buelna harks back to 29-19 BC, when the Cantabrians fought against Roman invaders bent on conquering their territory.

GUERRAS CÁNTABRAS



01. Cantabria © Carlos Abad González 02. Guerra de guerrillas a las legiones 03. Entierro cántabro

El último fin de semana de agosto y el primero de septiembre se celebra en la localidad cántabra de Los Corrales de Buelna, la fiesta de interés turístico nacional de Las Guerras Cántabras.

Durante 10 días, esta población de 12.000 habitantes situada a los pies de la Reserva del Saja, conmemora las batallas que durante 10 años tuvieron lugar en las tierras cántabras y que supusieron como consecuencia, la romanización completa del territorio de Hispania.

El valle de Buelna es conocido también como el valle de Las Estelas Gigantes, en honor a las grandes estelas discoideas cántabras encontradas en Barros y Lombera y cuyo tamaño las convierten en vestigios únicos de aquella mitica cultura céltica.

Curiosamente, aunque los hechos que se recrean ocurrieran hace ya más de 20 siglos, se trata de una fiesta joven y moderna. Una fiesta del siglo XXI ya que su primera edición fue en el año 2001 y que en apenas 14 años se ha convertido en un referente internacional.

Divididos en 13 tribus cántabras y 13 legiones romanas, más de 1500 personas participan durante los festejos de la vida del campamento, consiguiendo un efecto mágico que transporta al viajero que se acerca en un privilegiado espectador de la historia.

DIVIDIDOS EN 13 TRIBUS CÁNTABRAS Y 13 LEGIONES ROMANAS, MÁS DE 1500 PERSONAS PARTICIPAN DURANTE LOS FESTEJOS DE LA VIDA DEL CAMPAMENTO.

Pero nuestras fiestas son mucho más que eso, durante 10 días celebramos conferencias, talleres históricos para niños, concursos de fotografía, de cocina y concursos de juegos tradicionales de aquella época, además de los actos dramatizados que aportan a nuestra fiesta un sello de distinción. A lo largo de las fiestas se regalan al espectador alrededor de 20 horas de representaciones teatrales, cada uno con su propia estructura dramática, pero unidos por el hilo conductor de la historia de Las Guerras Cántabras. Personajes como Corocotta, César Augusto, Selenia, Agrippa, el esclavo Vadón o Cayo AntistioVetus, son interpretados por festeros que se pasan todo el año ensayando para conseguir un resultado del que nos sentimos orgullosos. ■

3 DATOS PARA NO PERDERSE

1 ACTO DE LA RECOMPENSA.

Revive la llegada del héroe Corocotta ante César Augusto para cobrar la recompensa que ha puesto sobre su propia cabeza.

2 BATALLA.

Batalla dramatizada que hace una interpretación de alguno de los hechos que ocurrieron en ese período.

3 VIDA DE CAMPAMENTO.

Un paseo por el mayor parque temático histórico del norte de España.

LOS CORRALES DE BUELNA
(CANTABRIA)



GUERRAS CÁNTABRAS 2015. Del 28 de Agosto al 6 de Septiembre. Los Corrales de Buelna. Cantabria. 620 084 230. www.guerrascantabras.net

Asociación Guerras Cántabras

Mercaforum, historia y Semana Santa

PASIÓN POR ROMA

Texto Aefrh / Fotos Aefrh



Legión de guardia en el palacio

Los actos de la Semana Santa calagurritana organizados por el Paso Viviente cuenta con desfiles de romanos, talleres y el famoso mercado de artesanos que reconstruyen parte de los elementos arquitectónicos que ayudan al visitante a sumergirse en el pasado más glorioso de la antigua Calagurris.

The acts of the town's Easter Week, organized by the Paso Viviente group, include processions featuring Romans, workshops, and the famous craftsmen's market, which recreates part of Calahorra's architectural elements, helping visitors to immerse themselves in its most glorious past.

MERCAFORUM, HISTORIA Y SEMANA SANTA



01. Ladrón camino a la crucifixión 02. Descendimiento © Javier 03. Formación de tortuga en defensa

Mercaforum y la Escentificación de la Pasión de Cristo, es un espectáculo en vivo que se desarrolla en Calahorra, durante la Semana Santa. Mercaforum se ambienta en la antigua Roma y recibe más de 100.000 visitantes de toda España.

La Asociación Cultural Grupo Paso Viviente, aglutina a más de 700 personas, comenzando su andadura en 1980 con la representación de la “Escentificación de la Pasión de Cristo”, y amplía su actividad en 1995 con “Mercaforum” una recreación histórica de un auténtico mercado romano en la antigua Calagurris.

La ciudad de Calahorra acoge el fin de semana de Domingo de Ramos Mercaforum, un gran mercado romano en el que distintos elementos y escenarios, de gran rigor histórico, se dan la mano para retroceder 2.000 años en el tiempo y trasladar a sus visitantes al pasado más glorioso de la ciudad, rememorando la antigua “Calagurris Nassica Iulia”. La Asociación cuenta para su montaje y puesta en marcha con la participación voluntaria de más de 500 personas. Y está considerado como una de las mejores recreaciones del país.

La ciudad bilingüística, capital de La Rioja Baja, iniciará así, un año más, su Semana Santa, declarada este

año de Interés Turístico Nacional, y reclamo indiscutible para los miles de turistas que cada año la visitan por estas fechas.

En la noche de Jueves Santo se representa “La Escentificación de la Pasión de Cristo” de gran rigor histórico y basada en los textos de las Sagradas Escrituras. Cuenta con varios escenarios en un recorrido de más de 1 Km. de longitud, con la participación de más de 300 actores y con una majestuosa puesta en escena, es única en España por su calidad y realismo. ■

CALAHORRA ACOGE
EN ÉPOCA DE SEMANA
SANTA MERCAFORUM,
LA RECREACIÓN DE
UN GRAN MERCADO
ROMANO.

3 DATOS PARA NO PERDERSE

- 1 **ACTO INAUGURAL.** Consta de un gran desfile principal, la lectura del Pregón y unas danzas romanas, en la rotonda del Ayuntamiento.
- 2 **PUESTA EN ESCENA.** Animación de calle, teatros nocturnos, desfiles y luchas de romanos y mercado artesano.
- 3 **ESCENTIFICACIÓN DE LA PASIÓN DE CRISTO.** Transcurre en la Avenida de Valvanera, tiene un recorrido de 1 Km, durante el cual, se representan distintos momentos de la Pasión. (Entrada en Jerusalén, Última cena, oración en el huerto de los olivos, Juicio de Caifás, Juicio de Poncio Pilato, camino hacia el Calvario, crucifixión, descendimiento y por último, la Resurrección).

CALAHORRA (LA RIOJA)



MERCAFORUM 2015. Época de Semana Santa. Calahorra. La Rioja. www.pasoviviente.es. grupopasoviviente@yahoo.es

www.facebook.com/pasoviviente.calahorra

El Cronicón de Oña

PATRIMONIO VIVO: EL CONDADO DE CASTILLA Y EL MONASTERIO DE OÑA

Texto Aefrh / Fotos Aefrh



Las Cortes de León © Vicente Gómez

El Cronicón de Oña es un espectáculo que se desarrolla a mediados de agosto en la Iglesia del Monasterio de San Salvador. La escenificación transcurre en los siglos X y XI. En ella se suceden acontecimientos del condado del Castilla, del reino de León y Navarra y de los problemas fronterizos con los musulmanes. Destaca la figura del conde Sancho García que en 1011 funda nuestro Monasterio.

Every year in mid-August the Burgos town of Oña relives its history. El Cronicón de Oña is a spectacle held inside the Church of the Monastery of San Salvador. The staging portrays events from 10th and 11th centuries involving the County of Castile, the Kingdoms of León and Navarre, and border problems with the Moors. Of special note is the figure of the Castilian count Sancho García, who in 1011 decide to found the monastery.





01. Boda de Sancho III y Muriá © Mario Pereda 02. Sancho García © Jory Arnaiz 03. Los condes de Castilla © Jory Arnaiz

El Monasterio de San Salvador, concretamente su Iglesia Abacial, acoge cada año al Cronicón de Oña, así pasado y presente se fusionan, cuando los propios vecinos recrean la secular historia de esta abadía benedictina.

Hace 28 años que pusimos en marcha esta representación consolidada con el paso del tiempo, siendo, hoy en día, una recreación histórica de referencia que relata con rigor los acontecimientos señeros de la historia del condado de Castilla y, sobre todo, los relacionados con los personajes que están enterrados en el panteón real y condal de Oña. Culmina con la fundación del propio monasterio en el año 1011.

El Cronicón resulta ser una manera didáctica y amena de conocer y comprender esos sucesos históricos así como de contemplar el patrimonio que Oña atesora. Es un lujo disfrutar del altar mayor, convertido en escenario de la obra, un espacio flanqueado por el panteón donde reposan los protagonistas de nuestra historia.

Sorprende también la interpretación a cargo de los propios vecinos que, junto al marco escénico y los magníficos efectos de luz y sonido, envuelven al espectador en una atmósfera épica, brillante, en ocasiones vibrante, recogida e íntima en otras.

En la recreación participa gran parte del pueblo. Oña, que cuenta con unos 800 habitantes, se transforma para El Cronicón. A partir de julio un rosario de actores y actrices asciende diariamente la escalinata de San Salvador para acudir puntualmente a los ensayos. La barba y la longitud del cabello delata a los hombres y en general el trañín del montaje, vestuario y utillería revoluciona el pueblo. Una de las señas de identidad del Cronicón es ese afán de proyecto colectivo. Más de 200 personas participan directamente en la puesta en escena y todos los vecinos de Oña se identifican con El Cronicón por los valores positivos que aporta: sentimiento de unidad y esfuerzo colectivo, respeto y conocimiento del patrimonio material e inmaterial y proyección de la villa en el plano turístico. ■

MÁS DE 200 PERSONAS
PARTICIPAN DIRECTAMENTE
EN LA PUESTA EN ESCENA.

3 DATOS PARA NO PERDERSE

1 ESCENA PREVIA DE CALLE.

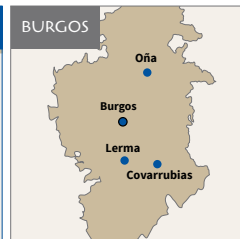
Sirve de prólogo a la recreación. Se escenifica minutos antes de entrar en la Iglesia y se realiza en la escalinata de San Salvador.

2 LA IMPRESIONANTE PUESTA EN ESCENA.

El Cronicón de Oña presenta una espectacular puesta en escena donde luz, sonido e interpretación transportan al espectador a un pasado épico.

3 LA PROPIA IGLESIA DE SAN SALVADOR.

Lugar de la recreación y una de los monumentos más importantes de la comunidad de Castilla y León.



EL CRONICÓN DE OÑA Mediodía de Agosto. Oña. Burgos. El Cronicón de Oña: www.elcronicondeona.com. Teléfono de Taquilla: 947 300 477

Ayuntamiento de Oña: www.ayuntamientoona.com www.facebook.com/elcronicon.deona

Semana Medieval de Estella-Lizarra

XVIII EDICIÓN

Texto Aefrh / Fotos Aefrh



Desde hace ya dieciocho años, del 20 al 26 de Julio, el pueblo de Estella-Lizarra vuelve a la Edad Media en una actividad que implica a todos sus habitantes. Tras el pregón de inauguración, leído por el mismísimo rey navarro, comienza un programa de actos muy variado con malabares, exhibición de rapaces, actuación de abanderados, pasacalles, música y teatro callejero.

For the past 18 years from 20 to 26 July the town of Estella-Lizarra has harkened back to the Middle Ages in an event in which the whole town gets involved. After the official opening speech, read by the Navarran king himself, there begins a varied program of events, featuring juggling, a birds of prey display, standard-bearers, parades, music and street theatre.

SEMANA MEDIEVAL DE ESTELLA-LIZARRA



01



02



03

01. Desfile 02. Torneo 03. Desfile nocturno

Aunque en término de Estella se han encontrado algunos restos arqueológicos que nos retraen a la Edad del Bronce, Estella-Lizarrar data su nacimiento en el año 1090, cuando el rey Sancho Ramírez le otorgó su Fuero. El auge de la ciudad se produjo en el siglo XII. Una gran efervescencia constructiva la dotará de una fisonomía urbana que, en parte, hoy sigue manteniendo. La ciudad se nutre de iglesias como las de San Pedro de la Rúa, San Miguel, San Juan y también de Hospitales, atendidos por Cofradías que dejan entrever la importancia que la presencia del peregrino tiene. Ciudad-camino, pronto se convirtió en la escala señera de la peregrinación compostelana. La ciudad se muestra como el marco perfecto en el que encuadrar una fiesta de recreación histórica.

Diversas actividades con entidad propia como para captar nuestra atención y ser ya merecedoras de la visita, se agrupan en una semana para conseguir un programa lo más completo posible.

Los comercios de Estella se engalanan al estilo de la Edad Media y los comerciantes visten ropas de la época convirtiendo sus comercios en castillos medievales. Los mesones de la ciudad sirven a locales y visitantes platos típicamente medievales en una cuidada ambientación de época.

DIVERSAS ACTIVIDADES SE AGRUPAN EN UNA SEMANA PARA CONSEGUIR UN PROGRAMA LO MÁS COMPLETO POSIBLE.

Además, malabares, exhibición de rapaces, actuación de abanderados, pasacalles, música y teatro callejero ambientan las calles hasta conseguir retrotraernos hasta la edad media.

El fin de semana se completa con los Mercados de Antaño en el barrio de San Juan y La Rúa de los Oficios en los barrios de San Miguel y San Pedro. Estos mercados consiguen recrear la ambientación de una antigua villa medieval que situada al borde de la Ruta Jacobea albergaba a todo tipo de personas, desde el aguerrido caballero y su damisela, hasta el bufón de algún conde o señor medieval, pasando por las grandes muchedumbres que se agolpaban en las calles, esperando encontrar algún albergue donde reposar después de largas horas de caminata bajo un tórrido sol.

El pueblo de Estella-Lizarrar vuelve a la Edad Media en una actividad que implica a todos sus habitantes. ■

3 DATOS PARA NO PERDERSE

1 DESFILES Y ACTUACIONES CALLEJERAS.

Cabe destacar el desfile de inauguración con la llegada de los Reyes y representación de las casas nobles de la época.

2 MERCADOS Y RÚA DE LOS OFICIOS.

Pueden encontrar los productos artesanos y tradicionales de la zona.

3 TORNEO Y CENA MEDIEVAL.

Donde puede asistir a la celebración del enlace Real que se representa ese año.

ESTELLA (NAVARRA)



SEMANA MEDIEVAL DE ESTELLA-LIZARRA Segunda quincena de Julio. Estella. Navarra. www.estella-lizarrar.com. Ayuntamiento: 948 548243.

www.facebook.com/estellasemueve www.facebook.com/EstellaLizarrarTurismo

Las Bodas de Isabel de Segura

LOS AMANTES DE TERUEL, 1212 - 1217

Texto Aefrh / Fotos Aefrh



Funeral de Diego y muerte de Isabel

En torno al tercer viernes del mes de febrero, la ciudad de Teruel se convierte en una auténtica villa medieval para conmemorar la historia de Los Amantes de Teruel. Unos cuatrocientos participantes representan la historia casi a tiempo real y la capital turolense se llena de conciertos, animación, teatro y actividades para todas las edades, que han convertido a "Las Bodas de Isabel" en un gran atractivo turístico.

Around the third Friday of February, the city of Teruel transforms into a genuine medieval Villa to commemorate the story of the Lovers from Teruel. About four hundred participants act out the story, almost in real time and the capital of Teruel is filled with concerts, performances, theater, and activities for all ages, which have turned "Isabel's Weddings" into a major tourist attraction.

BODAS DE ISABEL DE SEGURA



01. Encuentro de Diego e Isabel en el balcón 02. Boda de Isabel con Pedro de Azagra 03. La Partida de Diego

En febrero, toda la población turolense y los cerca de cien mil visitantes, que triplican la localidad, inundan las calles de Teruel, rigurosamente ataviados con vestimentas del siglo XIII. Por sus calles y plazas, unos cuatrocientos participantes representan la trágica historia de *Los Amantes de Teruel*, casi a tiempo real. La capital turolense se transforma en un gran escenario, lleno de conciertos, animación, teatro y multitud de actividades para todas las edades, que han convertido a Las Bodas de Isabel en un gran atractivo turístico y en todo un referente de las fiestas históricas en España.

Desde 1997 se celebra esta recreación, en la que el precioso casco histórico se convierte en una auténtica Villa medieval, repleta de puestos artesanos y Haymas donde unas 5000 personas, que componen unos 150 grupos, representan los distintos gremios y familias de la sociedad turolense del siglo XIII, para conmemorar la más hermosa historia de amor jamás contada. Los jóvenes Isabel de Segura y Diego de Marcilla se aman desde niños, pero al no disponer él de herencia, su enlace parece imposible. Diego consigue un plazo de cinco años, para hacer fortuna en la guerra, pero a su vuelta, Isabel está casada con Pedro de Azagra, hermano del señor de Albarracín. Ella ha accedido a desposarse, pues al no recibir noticias, todos suponían muerto a Diego. El amante acude al

encuentro de Isabel, quiere pedirle un beso antes de marchar, pero ella se lo niega por pertenecer a otro hombre. Diego no puede soportarlo y cae muerto. Al día siguiente Isabel de Segura asiste a los funerales de su amado para darle el beso que le negó en vida. En ese instante ella también cae fulminada. La tradición cuenta que ambos murieron por amor, por eso fueron enterrados juntos y así han permanecido hasta hoy.

Desde 2011 se celebra el primer fin de semana de octubre "La Partida de Diego", recreación que narra lo que ocurre cinco años antes de "Las Bodas", cuando los jóvenes se juran amor eterno y Diego decide buscar su destino en la batalla y conseguir fortuna para desposar a Isabel, cerrando así el círculo de la Leyenda. ■

LA TRADICIÓN CUENTA QUE
AMBOS MURIERON POR
AMOR, POR ESO FUERON
ENTERRADOS JUNTOS Y ASÍ
HAN PERMANECIDO HASTA HOY.

3 DATOS PARA NO PERDERSE

- 1 LAS ESCENAS PRINCIPALES DE LA LEYENDA.** La espléndida Boda de Isabel con Pedro de Azagra, la multitudinaria escena del balcón, con la petición del beso y la muerte de Diego, o el sobrecogedor silencio en la comitiva de los Funerales de Diego, con el posterior beso y muerte de Isabel, son los momentos clave de la representación.
- 2 TORNEO MEDIEVAL DE CABALLEROS.** Se celebra el sábado por la tarde en la Plaza de Toros de la ciudad.
- 3 EL AMBIENTE EN LA CIUDAD.** Engalanada para la ocasión, con un gran mercado en el casco histórico medieval; el Mausoleo de Los Amantes, el impresionante Mudéjar turolense declarado Patrimonio de la Humanidad, la hospitalidad de sus gentes y su estupenda gastronomía.



LAS BODAS DE ISABEL DE SEGURA 2015. Del 19 al 22 de Febrero. Teruel. Aragón. www.bodasdeisabel.com. 978 61 85 04. fundacion@bodasdeisabel.com

f www.facebook.com/FundacionBodasdeisabel t @BodasDeIsabel. Hashtag: #BodasDeIsabel #AmantesDeTeruel Fundación Bodas de Isabel

Exconxuraos de Llanera

HISTORIA, ENTRETENIMIENTO Y GASTRONOMÍA

Texto Aefrh / Fotos Aefrh



Torneo medieval

Una celebración de la historia que se celebra cada año tanto para disfrutar de la fiesta del presente como para volver la vista al Medioevo y que se ha convertido en una cita de Interés Turístico Nacional.

A celebration of history held each year, featuring both a more modern series of festivities and a harking back to the Middle Ages, in what has become an event of National Touristic Interest.

EXCONXURAO DE LLANERA



01. Recreación histórica 02. Torneo medieval 03. Cena medieval

Sumergirse en un mundo medieval a través de uno de los acontecimientos más importantes de la historia de Llanera. Eso es lo que cada primer fin de semana de Julio hacen los habitantes de este concejo situado en pleno corazón de Asturias. Llanera vibra con su fiesta más popular en la que se rememora un episodio ocurrido en 1408 cuando todos los vecinos fueron excomulgados y para ganarse el perdón fueron caminando hasta Oviedo, ataviados con un saco, ceniza en la cabeza y una soga en el cuello.

Los Exconxuraos nos trasladan cada año a un fantástico mundo medieval en el que cobran vida los personajes más peculiares de la época: caballeros que se enfrentan por el honor de una dama, juglares, trovadores, bailarinas, bufones,... el medioevo integrado en el fantástico recinto ferial de Llanera que para esta ocasión se transforma en un castillo medieval, una fortaleza en la que los visitantes podrán caminar por un mercado de la época, degustar las exquisiteces de un zoco árabe y conocer un auténtico campamento medieval donde sus habitantes nos mostrarán día y noche las costumbres y quehaceres de la época.

Los Exconxuraos, Fiesta de Interés Turístico Regional y única fiesta de Asturias integrada en la Asociación Española de Fiestas y Recreaciones Históricas, es ya una cita obligada del verano en Asturias. La implicación de los vecinos del municipio ha convertido a la Fiesta en uno de los momentos

más esperados del año. Además de la participación de las Asociaciones de Festejos, sorprende como los llanerenses se han volcado en la recreación histórica, participando incluso en el rodaje de una película que cuenta con detalle lo que ocurrió con los antepasados de este concejo.

Centenares de vecinos forman parte de este especial elenco de actores, entregados a unos personajes que bien podrían ser sus propios antepasados y que cada año vuelven a representar con la ilusión del primer día.

La fiesta complementa a la perfección, la historia, el entretenimiento y la gastronomía. El mercado y campamento medieval se entremezclan en un programa festivo en el que la Cena Medieval se convierte en uno de los ejes centrales de la celebración. En ella se dan cita casi 1.800 comensales dispuestos a degustar un menú típico del medioevo mientras alientan con gritos de ánimo a los caballeros que luchan en un combate.

Cada año, más de 20.000 personas vienen a Llanera para disfrutar de una fiesta histórica, original y llena de encanto con la que los habitantes de Llanera rinden un sincero homenaje a la fortaleza y unión de sus antepasados. ■

MÁS DE 20.000 PERSONAS DISFRUTAN
CADA AÑO DE LOS EXCONXURAO.

3 DATOS PARA NO PERDERSE

1 CENA MEDIEVAL.

Mientras se degusta una cena a base de cordero a la estaca, criollos, ensalada y postres, los comensales interactúan con los caballeros que luchan en el combate.

2 CAMPAMENTO Y MERCADO MEDIEVAL.

El día a día de un campamento de la época con las labores y quehaceres propios del medioevo, y un mercado que entremezcla aromas y sabores.

3 RECREACIÓN HISTÓRICA.

La historia que recrea la fiesta, contada por los propios vecinos.

LLANERA (ASTURIAS)



EXCONXURAO DE LLANERA 2015. 3, 4 y 5 de Julio. Recinto Ferial de Llanera. Llanera. Asturias.

www.exconxuraos.es

Justas Medievales del Passo Honroso

HOSPITAL DE ÓRBIGO, CENTRO DEL MEDIEVO

Texto Aefrh / Fotos Aefrh



Torneo

Durante el primer fin de semana de junio Hospital de Órbigo vuelve al Medioevo gracias a un mercado de la época junto a bailes y cenas que hacen viajar al visitante a 1434. Una celebración que reúne en cada convocatoria a casi treinta mil invitados y donde la localidad se llena de damas, caballeros, bufones y torneos propios de la Edad Media.

The first weekend of June Hospital de Órbigo returns to the Middle Ages thanks to a period market with dances and dinners that transport visitors back to 1434. A celebration that attracts almost 30,000 and during which the town fills up with ladies, knights, jesters and medieval games.



JUSTAS MEDIEVALES DEL PASO HONROSO



01. Procesión de antorchas al Palenque 02. Caballeros 03. Entrada de los caballeros al torneo

ESTA CITA, CATALOGADA DE INTERÉS TURÍSTICO REGIONAL, RECUERDA LAS HAZAÑAS DE ESTE CABALLERO, EL PASO HONROSO.

La localidad leonesa de Hospital de Órbigo rinde homenaje cada mes de junio a Don Suero de Quiñones quien protagonizó, en 1434, uno de los últimos Pasos de Armas.

Esta cita, catalogada de Interés Turístico Regional, recuerda las hazañas de este caballero, el Paso Honroso. Así se llamó el torneo que tuvo lugar en el puente de la villa. Don Suero pidió celebrar estas Justas en las que participarían todos los caballeros que pasaran por el puente de Hospital de Órbigo, a su paso por el Camino de Santiago.

Dichas justas, con duración de un mes, tenían como fin que Don Suero se librara de la argolla que llevaba al cuello como prueba de su amor hacia su dama Doña Leonor de Tovar.

Tras haber vencido a todos los caballeros, Quiñones peregrinó hasta Santiago para cumplir la promesa y depositó allí la argolla junto a una cinta azul que simbolizaba su amor por la dama. Actualmente estos objetos se hallan alrededor del cuello de una imagen de Santiago Menor en la Catedral gallega. ■

3 DATOS PARA NO PERDERSE

1 DESFILE DE LA CORTE REAL.

Sábado a las 18:00 h. Los vecinos y visitantes vestidos de época se desplazan desde la Puerta del Mercado al campo del torneo.

2 PROCESIÓN DE ANTORCHAS AL PALENQUE.

Sábado a las 24:00 h. Después de degustar las viandas medievales, miles de personas se dirigen al palenque iluminando la noche.

3 BAJADA DE CABALLEROS AL PALENQUE.

Domingo a las 18:30 h. Los Caballeros bajando el emblemático Puente del Paso Honroso, se dirigen para participar en las Justas Medievales.

HOSPITAL DE ÓRBIGO (LEÓN)



Festa da Istoria

RIBADAVIA, MÁS DE 25 AÑOS HACIENDO HISTORIA

Texto Aefrh / Fotos Rholden



Desfile Istoria © Rholden

Esta celebración intenta recordar, año tras año, la historia de la villa y sus alrededores, lo que hace a todos los pobladores y visitantes rememorar las tradiciones y vivencias de épocas pasadas en una recreación medieval, donde se encuentran representadas las distintas culturas, religiones, profesiones y clases sociales de la época.

Every August the Galician locality of Ribadavia holds its “Festa da Istoria,” a celebration to mark, year after year, the history of the town and its environs, as residents and visitors evoke the traditions and experiences of past eras through medieval reenactments featuring different cultures, religions, professions and social classes.





01. Boda Judía © Rholden 02. Oficios artesanales © Rholden 03. Rey García © Rholden

Quizás la más grande representación de la edad media del antiguo Reino de Galicia, la Festa da Istoria se celebra desde el año 1989 durante el último sábado del mes agosto y tras el éxito y la repercusión conseguida año tras año se ha extendido la celebración, proponiendo diversas e interesantes propuestas durante los días previos.

Nacida a raíz de la iniciativa de los alumnos de la ya desaparecida Escuela Taller Santo André que pusieron en marcha este proyecto de recuperación del pasado histórico de Ribadavia y su comarca del Ribeiro y que en la actualidad es realizada por una Coordinadora vecinal que recogió el testigo desarrollándola de forma interrumpida hasta la fecha desde el año 1991, basándose en la importancia de sus vinos, de sus monumentos, como el Castillo de los Sarmientos, de su casco histórico declarado Bien de Interés Cultural, del asedio sufrido por los ingleses, de la presencia de una destacada comunidad Sefardi y de los importantes caminos comerciales que llevaban los apreciados caldos elaborados en estas tierras a toda Europa

En este ámbito la Festa da Istoria permite conocer oficios que hoy en día están en decadencia o que ya han sido olvidados, tales como herrería, carpintería de armar, toneleros, cesteros, canteros, zoqueiros, y un largo etcétera

NACIDA A RAÍZ DE LA INICIATIVA DE LOS ALUMNOS DE LA YA DESAPARECIDA ESCUELA TALLER SANTO ANDRÉ.

de tradiciones ancestrales de gran incidencia en el devenir económico a través de la historia de la comarca vitivinícola del Ribeiro de la que Ribadavia es su capital.

Los mercaderes, artesanos, arqueros, ballesteros, ceteros, nobles, plebeyos, soldados, caballeros... son personajes que se pueden encontrar durante el desarrollo de la Istoria en los exclusivos escenarios de su casco histórico y de sus maravillosos parajes naturales que también son testigos de las recreaciones basadas en hechos acaecidos en Ribadavia durante su pasado medieval.

Miles de personas vestidas de época se apuntan anualmente a este viaje que desde Ribadavia le proponen los más de 400 voluntarios que hacen posible su puesta en escena y consiguen que el visitante se sienta como un miembro más de esta gran recreación que es la FESTA DA ISTORIA. ■

3 DATOS PARA NO PERDERSE

- 1 CONJUNTO HISTÓRICO-ARTÍSTICO.** La capital del Ribeiro pertenece a la hermandad mundial de las tierras del vino. Considerada como una de las villas vitivinícolas más viejas de Europa, el conjunto histórico de Ribadavia con sus calles medievales y antiguas plazas porticadas es fruto de la producción vitivinícola.
- 2 RUTA DEL VINO RIBEIRO.** Se recomienda hacer un tour por las bodegas y las aldeas medievales del vino, siguiendo la Ruta del Vino del Ribeiro, terminando con una visita a las Termas de Prexigueiro donde el agua vierte a una temperatura de 41°C, con propiedades terapéuticas dado que son bicarbonatadas, fluoradas y sulfuradas.
- 3 MOSTRA INTERNACIONAL DE TEATRO.** Durante más de una semana a mediados del mes de Julio, compañías y actores teatrales de todo el mundo representan y estrenan sus mejores obras en el conjunto histórico de Ribadavia y en el Castillo. Es, por antigüedad y tradición, la más importante de Galicia.

RIBADAVIA (OURENSE)



Semana Renacentista Medina del Campo

LA QUEMA DE MEDINA SE CONVIERTE EN LA RECREACIÓN HISTÓRICA
EPICENTRO DE DECENAS DE ACTIVIDADES CARGADAS DE HISTORIA

Texto / Fotos Ayuntamiento de Medina del Campo, Servicio de Desarrollo Local



Tercios haciendo guardia en la puerta del castillo

Medina del Campo, en el corazón de Castilla y León y de la Ruta del Vino de Rueda, es una localidad que atesora un rito legado patrimonial que la hacen ser uno de los destinos turísticos de interior más reconocidos en España.

Medina del Campo, found in the heart of Castile y León and on the Rueda wine route, is a town whose rich cultural heritage makes it one of Spain's most prized inland tourism destinations.

SEMANA RENACENTISTA MEDINA DEL CAMPO



01. Los caballos, protagonistas del Palenque de La Mota 02. Patio del Palacio de los Dueñas (S. XVI) 03. Juegos junto al Palacio Real Testamentario de Isabel la Católica

Desde hace unos años la Villa de las Fiestas, situada en pleno corazón de Castilla y León, regresa a su pasado más brillante, con la celebración de la Semana Renacentista. Durante una semana y con más de un centenar de actividades, muestra a los visitantes la importancia histórica de la que gozó en otros tiempos.

El mercado situado en el Centro Histórico de la Villa rememora las famosas Fiestas Generales del Reino, celebradas en este mismo lugar durante los siglos XV y XVI y que convirtieron Medina en un punto de referencia para mercaderes y cambistas de toda Europa.

Es precisamente la Feria Imperiales y Comuneros la que recoge el mayor número de actividades programadas y el propio mercado. Durante estos días, vuelven a pasear por sus calles y plazas personajes históricos vinculados a la villa a través de desfiles y representaciones cargadas de historia. El Infando D. Fernando el de Antequera y su mujer Dña. Leonor, San Vicente Ferrer, Juan II de Aragón, Los Reyes Católicos y su hija Juana I de Castilla, Cristóbal Colón o los grandes místicos San Juan de Cruz y Santa Teresa de Jesús.

El eje principal de la Semana gira en torno a la recreación histórica conocida como La Quema de Medina en la noche del sábado.

En el siglo XVI la nobleza castellana, descontenta con las políticas económicas, se alzó contra el Emperador Carlos I,

EL EJE PRINCIPAL DE LA SEMANA GIRA EN TORNO A LA RECREACIÓN HISTÓRICA CONOCIDA COMO LA QUEMA DE MEDINA EN LA NOCHE DEL SÁBADO.

dando lugar a la llamada Guerra de las Comunidades. Una de las primeras ciudades en rebelarse fue Segovia, y buscando la manera de castigarla, el Emperador, ordenó utilizar la artillería custodiada en el Castillo de la Mota de Medina del Campo. Los medinenses negaron las piezas, en un intento de defender Segovia, lo que provocó que las tropas imperiales incendiaran la Villa el 20 de agosto de 1520, arrasando más de 900 edificios.

Los Imperiales desfilan desde el Castillo de la Mota con antorchas, dispuestos a “quemar” de nuevo la Villa de Medina mientras los Comuneros se preparan en la Plaza Mayor de la Hispanidad para defenderse del ataque, en una recreación donde más de 4.000 medinenses vuelven a dar vida a ese pueblo rebelado contra la injusticia real, y a ese ejército obediente y leal a su rey. ■

3 DATOS PARA NO PERDERSE

- 1 MERCADO DE LA FERIA IMPERIALES Y COMUNEROS.** Y actividades en el Palenque del Castillo de la Mota los 4 días en torno al fin de semana entre el 14 y el 21 de agosto. Recreación Histórica de la Quema de Medina la noche del sábado. Oferta turística de la Villa con actividades especiales durante la Semana Renacentista en el Castillo de la Mota, Reales Carnicerías, Palacio Real Testamentario de Isabel la Católica, Convento de San José (segunda Fundación de Santa Teresa de Jesús), Museo de las Fiestas y Centro San Vicente Ferrer.
- 2 GASTRONOMÍA TÍPICA CASTELLANA.** Con el lechazo como plato estrella y el vino verdejo de la DO Rueda. Menús históricos de la época de los Reyes Católicos.
- 3 RUTA DEL VINO DE RUEDA.** Con promociones y ofertas durante la Semana Renacentista en bodegas, alojamientos, restaurantes y otros servicios turísticos (www.rutadelvinoderueda.com).

MEDINA DEL CAMPO



SEMANA RENACENTISTA DE MEDINA DEL CAMPO 2015. Del 14 al 21 de Agosto. Medina del Campo. Valladolid. www.imperialesycomuneros.com

983 812 481. medina21@medinadelcampo.es www.facebook.com/feriarenacentista.medinadelcampo <https://twitter.com/medinarenacenti>

El Regreso del Comendador

RECREACIÓN HISTÓRICA EN PLENO SIGLO DE ORO

Texto Aefrh / Fotos Aefrh



Toma de posesión del Comendador

Una fiesta en la que revivir la recreación histórica de la toma de posesión de esta villa por los comendadores de la Orden de San Juan de Jerusalén, señores de la encomienda Castellote.

A celebration reenacting the town's takeover by the comendadores (knight commanders) of the order of St. John of Jerusalem, the lords of the Castellote encomienda (commandery).

EL REGRESO DEL COMENDADOR



01. Jinetes y caballeros esperan la llegada del Comendador 02. Despedida del Comendador en la Plaza de la Iglesia 03. El Justicia entrega el bastón de mando

A lo largo de ocho siglos se extiende la presencia de las Órdenes Militares en Mas de las Matas. Primero el Temple y más tarde los caballeros hospitalarios detentaron derechos económicos y jurisdiccionales sobre esta localidad. Esa presencia y ese dominio se materializaban visualmente en los actos de toma de posesión por parte de los comendadores de Castellote que se repetían en su ceremonial de forma invariable.

El Regreso del Comendador surge como un evento de carácter turístico cultural que pretende extender el conocimiento de una época concreta en la historia de Mas de las Matas: el Siglo de Oro y el período Barroco. Así, a lo largo de las diversas ediciones se han tratado temas relativos a la historia local, basados en datos históricos documentados, el contenido de los cuales varía de unos años a otros con el fin de divulgar y dar a conocer de manera sencilla y amena la historia del municipio. Estos episodios son interpretados por actores vinculados a la localidad. Paralelamente y de manera espontánea, los vecinos del municipio han asimilado de forma extraordinaria esta propuesta y la han convertido en una fiesta que goza de una enorme participación local. Todo está preparado para la celebración de un evento regido por el respeto y rigor histórico.

Las actividades culturales durante el fin de semana incluyen todo tipo de actos: Rondas de albasdas recorriendo las

hornacinas del municipio, romances de ciego, recitales de música y canto de la época y una misa barroca conmemorativa compuesta para la ocasión. Durante el fin de semana se instala un mercado del Siglo de Oro con puntos de venta de artesanía, tabernas y exposición de utensilios antiguos de labranza. A todo este amplio abanico de actividades recreacionistas se unen animaciones callejeras, que se sitúan en un entorno engalanado con una gran diversidad de decorados de época, creando así una atmósfera festiva de gran animación. La velada nocturna de ese día es especial: dispuesta la cena, los comensales esperan la llegada del Comendador y su comitiva, escoltada por guardianes y alguaciles que portan antorchas. Cientos de vecinos participan en este festín amenizado por espectáculos de música y danza. La noche cobra una luz especial cuando se apagan las luces públicas del municipio para que los miembros del "Correfocs" recorran las calles. La fiesta finaliza con exhibiciones y juegos tradicionales. ■

LA LOCALIDAD TUROLENSE
RETROCEDE A SU PASADO DE
LOS SIGLOS XVII Y XVIII.

3 DATOS PARA NO PERDERSE

1 RONDA DE ALBADAS.

Viernes noche. Ronda de albasdas por las capillas de la localidad.

2 POSESIÓN DEL COMENDADOR.

Sábado tarde. Llegada y toma de posesión del Comendador.

3 MISA BARROCA Y DESFILE.

Domingo mediodía. Misa barroca cantada en latín y desfile de despedida del Comendador.

MAS DE LAS MATAS (TERUEL)



EL REGRESO DEL COMENDADOR 2015. 25, 26 y 27 de Septiembre (4º fin de semana). Mas de Las Matas. Teruel. www.elmasino.com/comendador

Ayuntamiento: 978 84 81 12. Organización Comendador: 634 31 16 13. gema@masdelasmatas.com

CALIDAD, PERSEVERANCIA E ILUSIÓN



Carlos Bellosó
Asesor histórico de la AEFRH

Sin caer en la autocomplacencia, no cabe duda de que la publicación de esta revista supone un verdadero hito en la evolución del movimiento recreacionista en España, y un trabajo pionero que confiamos contribuya a consolidar el auge que está viviendo esta corriente cultural que cada vez adquiere mayor fuerza y empuje.

Desde una perspectiva general, es un gran logro conseguir editar esta publicación que aúna la descripción e información básica de las catorce fiestas y recreaciones que a día de hoy forman parte de la AEFRH, junto con otros contenidos que ofrecen un repaso exhaustivo de los temas más importantes relacionados con el mundo recreacionista, como son la historia, la indumentaria, la música, la gastronomía, la seguridad, la financiación, la proyección internacional, etc. La agrupación de estos contenidos se convierte en un pequeño manual nutrido de ideas y aportaciones que a buen seguro serán de utilidad para todos aquellos interesados en este ámbito cultural y festivo. Esta original promoción conjunta promovida por la AEFRH pone de relieve lo importante que es estar agrupados, apoyándose unos a otros, y trabajando en proyectos comunes, algo que se convierte en una verdadera necesidad, y que refleja de manera muy gráfica cómo “la unión hace la fuerza”.

Pero la satisfacción de haber llegado a este momento, en que contamos con fiestas y recreaciones con reconocido prestigio internacional, algunas de las cuales vienen organizándose ininterrumpidamente desde hace tres décadas, y que atraen cada edición a muchos miles de visitantes, además de un motivo de legítimo orgullo debe servirnos de acicate y estímulo para seguir avanzando por la senda de la calidad y de la mejora constante.

Junto al milagro de conseguir mantener año tras año la ilusión y la perseverancia de todas las personas implicadas en sacar adelante estos eventos, cada vez se hace más patente la necesidad de que las instituciones públicas y privadas empiecen a considerar las fiestas y recreaciones históricas en su conjunto como un producto turístico con entidad propia, apreciando que se trata de unas manifestaciones que dentro de su gran diversidad comparten los mismos objetivos culturales y festivos, necesitan recursos similares, y todas ellas contribuyen a un importante desarrollo y promoción turística de sus localidades. Este reconocimiento institucional debería traducirse en una mayor oferta de ayudas y en una mayor estabilidad en su financiación, para no poner en peligro la continuidad de ninguna de ellas, habida cuenta los muchos beneficios sociales, →

LLANERA

En el Corazón de Asturias



Ayuntamiento de Llanera

Llanera
en el corazón de Asturias

“La publicación de esta revista supone un verdadero hito en la evolución del movimiento recreacionista en España, y un trabajo pionero”.

culturales y económicos que aportan. A su vez, estas ayudas se podrían encaminar a ofrecer una mayor difusión, para lograr una mayor proyección nacional e internacional, una de las asignaturas pendientes más importantes.

Asimismo, si el gran motor turístico que suponen estas manifestaciones históricas redonda en la afluencia de miles de turistas a las localidades, falta también avanzar en la oferta de paquetes completos que incluyan alojamientos, visitas guiadas al patrimonio artístico, a los museos, que permitan disfrutar de la gastronomía, del enoturismo, de conciertos musicales, etc., lo que facilitaría la llegada de más turistas nacionales e internacionales, que estarían dispuestos a viajar

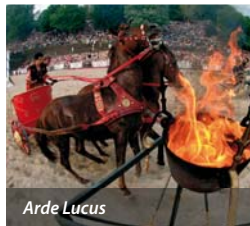
si se les ofreciese un producto concreto de calidad.

Las fiestas y recreaciones históricas referidas en esta revista demuestran que el dilatado pasado histórico español es hoy un patrimonio inmaterial especialmente generoso y prolífico, repleto de episodios épicos y acontecimientos de transcendencia internacional, que nos brinda muchas oportunidades. Nos encontramos, sin duda, ante una valiosa oportunidad para el turismo cultural, un recurso territorial innovador de primer orden en el que podemos despuntar. Ello exige indudablemente avanzar en su promoción con criterios racionales, coherentes, y creativos, en los que prime la calidad y la sostenibilidad. ■



*Teruel,
Ciudad del Amor*





Arde Lucus



Los Exconjurados



Guerras Cántabras



Semana Medieval de Estella



Festa da Istoria



Festa do Esquecemento



Astures y Romanos



Justas Medievales Passo Honroso



Semana Renacentista



El Cronicon de Oña



Mercaforum



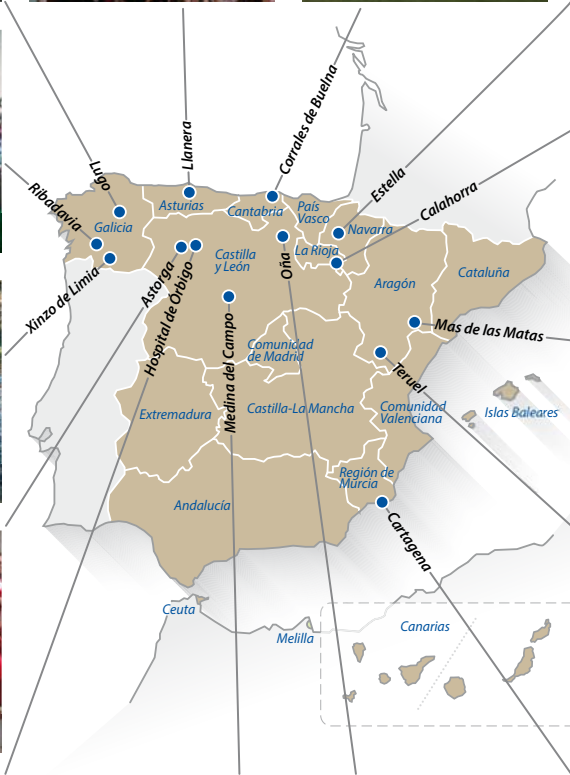
El Regreso del Comendador



Bodas de Isabel de Segura



Carthagineses y Romanos



Y esta es nuestra App
¿La conocías?

FIESTAS Y RECREACIONES HISTÓRICAS



Contacto ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE FIESTAS Y RECREACIONES HISTÓRICAS



Dirección C/ Caridad, 1 - 30202 Cartagena (Región de Murcia), España.
Teléfono +34 676 003 510
Email presidencia@fiestashistoricas.es
Web www.fiestashistoricas.es

Redes Sociales

facebook.com/aefrh.fiestashistoricas twitter.com

La AEFRH es miembro de



Confédération Européenne des Fêtes et Manifestations Historiques
CEFMH